

LE FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE LA
LITTÉRATURE

30 ANS

FIL

DU 18 AU 28
SEPTEMBRE 24
FESTIVAL-FIL.QC.CA



pascale montpetit

SOM MAI RE

Messages des partenaires publics 2

Mot de la direction 4

EXPOSITION

Au fil de nos 30 ans 5

SPECTACLES ET CABARETS LITTÉRAIRES

Terrasses 6

Berçer les eaux 7

La belle-mère / The Stepmother 8

Emily, fille de personne 9

Triste tigre 10

Mon corps ébloui, debout 11

Survie du vivant 12

Le show de la fin : petites et grandes apocalypses 13

Mon serviteur 14

Le monde sur le flanc de la truite 15

Faire cercle 16

Le violon d'Adrien 17

Femme fleuve 18

Genèse d'une révolution sans mort ni sacrifice 19

Arsenic mon amour 20

Vingt ans à changer la vie 21

Bal littéraire 22

CINÉMA

Gainsbourg, poète majeur 23

Le rêve de l'Okapi 24

Orlando, ma biographie politique 24

Lire pour vivre 25

Trintignant / Mille / Piazzalla 26

RENCONTRES

Les midis littéraires 27

Regards croisés 28

Les salons littéraires 29

Terrasses: du livre à la scène 29

Une élégie américaine 29

Le Port de tête à l'heure du FIL 30

On revient de loin 30

Au fil de la parole avec...Caroline Dawson 30

SCÈNE NUMÉRIQUE

Les mots m'échappent 31

Scène littéraire européenne 32

Billetterie 33

Lieux du FIL 33

Partenaires et remerciements 34

Album souvenir de nos 30 ans 35



Festival international de la littérature (FIL)
5445, avenue de Gaspé
Bureau #525
Montréal (Québec)
Canada H2T 3B2
Courriel : info@festival-fil.qc.ca

ÉQUIPE DU FIL 2024

CODIRECTRICE GÉNÉRALE,
DIRECTRICE ARTISTIQUE ET DES
COMMUNICATIONS

Michelle Corbeil

CODIRECTEUR GÉNÉRAL

Jérémie Niel

COMPTABILITÉ

Dumont-St-Pierre

DIRECTRICE DE PRODUCTION

Juliette Farcy

Équipe de production du FIL 2024
Mathilde Boudreau,
Étienne Boucher, Sandy Caron,
Suzanne Crocker, Clara Desautels,
Alexandre Desjardins, Jonathan
Gaudreau, Béatrice Germain,
Marguerite Hudon, Samuel
Morier, Claire Seyller et
Martin Sirois.

Merci à toutes les équipes
techniques des salles
qui accueillent le FIL 2024.

Chargée de projet - Activités
professionnelles **Sarah Barracco**

Agente de tournées **Paule Maher**

Relations de presse et
soutien aux communications
Stéphanie Richard (Projet
Caravelle)

Adjointe aux communications et
gestionnaire des contenus
numériques **Laurence Handfield**

Graphiste **Sylvie Labelle**
(Labelle & fille)

Webmestre **Bruno Ricca**

Réalisateur **Benoît Guérin**

Photographes **Marie-Andrée**
Lemire, Alexya Crêteau-Grégoire
et **Alexandre Cotton**

**PATRIMOINE
CANADIEN**

En mettant les arts littéraires en valeur, le Festival international de la littérature offre une vitrine formidable aux artistes de différentes disciplines ainsi qu'aux auteurs et autrices d'ici. Cette année encore, il propose un grand éventail d'activités qui favoriseront la création littéraire, l'amour de la lecture et la vitalité de l'industrie canadienne de l'édition. Notre gouvernement est fier de vous appuyer dans votre mission. Je vous souhaite mes meilleurs vœux en ce 30^e anniversaire!

L'honorable
Pascale St-Onge



**GOVERNEMENT
DU QUÉBEC**

Célébrons 30 ans de littérature

Depuis trois décennies, le Festival international de la littérature met en lumière la richesse et la beauté des œuvres d'ici et d'ailleurs. Le gouvernement du Québec est ravi de soutenir la présentation de cette grande fête des mots, qui permet au public de rencontrer ses autrices et ses auteurs préférés grâce à un programme original et rassembleur. Je souhaite à toutes et à tous une 30^e édition inoubliable, remplie de découvertes!

Mathieu Lacombe

Ministre de la Culture et
des Communications
Ministre responsable
de la Jeunesse
Ministre responsable
de la région de l'Outaouais



CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Stanley Péan / Écrivain et journaliste

VICE-PRÉSIDENTE

Christine Brouillet / Écrivaine
et chroniqueuse littéraire

SECRÉTAIRE

Carole David / Écrivaine

TRÉSORIER

Louis Bouchard / Directeur des
opérations stratégiques, Opéra de
Montréal

ADMINISTRATRICES ET ADMINISTRATEURS

Marie-Gabrielle Bélanger / Avocate,
Fasken Martineau

Michelle Corbeil / Codirectrice générale
et directrice artistique, Festival
international de la littérature (FIL)

Chantal Desjardins / Avocate, Lavery

Martine Desjardins / Avocate

Martin Faucher / Metteur en scène et
comédien

Claudia Laroche / Écrivaine
et animatrice

Isabelle Reid / Conseillère en
placement, BMO Nesbitt Burns

Elkahna Talbi / Écrivaine et comédienne

VILLE DE MONTRÉAL

Montréal est fière d'être une capitale mondiale du livre, une ville de savoir et une métropole culturelle. Le 30^e Festival international de la littérature continue de faire écho à nos valeurs. Par ses nombreuses activités mettant en lumière les arts littéraires, il favorise la liberté d'expression, la démocratisation de l'art, la médiation culturelle et l'amour de la lecture.

Ce rendez-vous incontournable nous offre l'occasion de partager notre amour de la langue française avec quelque 200 artistes d'ici et d'Europe. Les poèmes et les histoires que nous dévoile le FIL nous transportent grâce au travail exceptionnel des interprètes, qui en magnifient chaque mot. Je remercie tous ces artistes qui nous font profiter de leur talent.

Au fil des années, le Festival international de la littérature a consolidé de précieux partenariats avec les milieux littéraire, culturel et communautaire, contribuant ainsi au développement de toutes les formes d'expressions littéraires. Je salue cette équipe qui maintient le très haut niveau de programmation et contribue au rayonnement de Montréal dans toute la francophonie.

La Ville de Montréal est fière de soutenir le Festival. Alors que la lecture est généralement un moment que l'on prend pour soi, le FIL offre de le partager avec les autres.

Valérie Plante
Mairesse de Montréal



CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Les arts nous aident à raconter nos histoires, à reconnaître notre humanité partagée et à bâtir ensemble une vision pour l'avenir.

Et le monde a davantage besoin de ce que les arts ont à offrir; plus de beauté, d'échanges et de connexions. Voilà pourquoi il n'a jamais été aussi important de soutenir la scène artistique et littéraire.

Les organismes artistiques et les artistes sont essentiels à leurs communautés et permettent à toutes et à tous d'être en contact avec de grandes œuvres. Le Conseil des arts du Canada est fier d'appuyer le Festival international de la littérature, et souligne la créativité dont il a fait preuve pour mettre l'art au cœur des vies du public partout au Canada.

Michelle Chawla
Directrice et chef
de la direction
Conseil des arts du Canada



CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

L'heure est à célébrer les 30 ans du FIL! De ses débuts en tant que « Fête de la parole » jusqu'à son évolution en un rendez-vous littéraire incontournable, le Conseil ne peut qu'applaudir le chemin parcouru.

Déployé à travers différents quartiers montréalais et leurs lieux culturels emblématiques, le Festival transforme l'expérience intime de la lecture en un partage collectif. Longue vie au FIL!

Nathalie Maillé
Directrice générale
Conseil des arts
de Montréal



LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE (FIL) est membre du Partenariat du Quartier des spectacles, de Tourisme Montréal, de l'Association des compagnies de théâtre (ACT) ainsi que du Réseau des arts de la parole et des arts et initiatives littéraires (RAPAIL) et du Réseau des événements littéraires et festivals (RELIEF).



ET VOILÀ : 30 ANS !



© ALEXIA CRÔTEAU-GRÉGOIRE

C'ÉTAIT HIER, et c'est pourtant déjà une histoire qu'écrit le FIL ; dans les théâtres et les ruelles, les tavernes et les librairies, ce sont des larmes salées, des rires sonores, des chants qui résonnent entre les tours ou les arbres, des horizons inconnus ou revisités, de l'espoir parfois, des pas de danse, mais toujours des mots et des phrases, partout, des poèmes et proses qui s'immiscent, partout, parfois où on les attend peu, qui prennent la ville, chaque année, depuis 30 ans.

Nous sommes pris, amoureux de la langue et de ses capacités, de ses facettes les plus inattendues. Nous l'aimons glorifiée ou malmenée, bousculée ou déplacée, bavarde ou retenue, issue de tous territoires, du coin de la rue aux plus lointains, sous toutes ses formes, auxquelles nous donnons une place et tentons de rendre hommage avec nos moyens ; une littérature que nous adressons à tout le monde, aux passionnées et aux passants, aux munies et démunies, des plus petites aux plus vieux, une littérature passage.

Et quelle fête pour ce 30^e, mes camarades ! Ça va brasser. C'est pas tous les jours. On vous prépare un FIL plus grand que jamais, avec une expo qui retrace notre histoire dans le Quartier des spectacles, des cabarets anniversaires festifs, des textes bouleversants ancrés dans le réel, du Québec, de France ou encore d'Haïti, des hommages aux grandes plumes, des rencontres au sommet pour tenter de se penser, des parties de librairie, et bien sûr une finale en feux d'artifice, avec huitres, musique et danse, pour se trémousser jusqu'à l'aube, des mots plein la tête...

Michelle Corbeil

Codirectrice générale et directrice artistique

Jérémy Niel

Codirecteur général

AU FIL DE NOS 30 ANS



© MAXIME CORMIER

LAISSEZ-VOUS PORTER par cette traversée littéraire et artistique, ponctuée d'images de spectacles marquants qui vous feront revivre des moments de grâce, d'émotion et de folie à la Place des Arts et autres lieux du Quartier des spectacles.

L'histoire du FIL est liée à celle de la Place des Arts. On pense tout naturellement à la présentation du happening *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* de Loui Mauffette, aux lectures-spectacles de Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant, Sami Frey, Charlotte Rampling et Jane Birkin, aux spectacles autour de *La Détresse et l'enchantement* avec Marie-Thérèse Fortin ou encore de *L'avalée des avalés* mis en scène par Lorraine Pintal avec Sophie Cadieux, aux performances littéraires de Marie Chouinard, Chloé Sainte-Marie et Gilles Vigneault, ou encore à une grande fête sur le thème Paris-Montréal-Port-au-Prince avec, entre autres, Dany Laferrière et Arthur H, et à bien d'autres souvenirs mémorables.

Cette exposition donnera également un aperçu des activités du FIL qui se sont déroulées depuis 1994 dans l'ensemble du Quartier des spectacles, soit dans ses espaces publics avec la Bibliothèque du FIL, les Chambres littéraires et des expositions, à l'Agora de la danse, au Goethe-Institut ou encore à la Grande Bibliothèque.

Un rappel ludique de la richesse d'un événement littéraire devenu incontournable et dont la réputation dépasse largement nos frontières !

COMMISSAIRE Michelle Corbeil, directrice artistique et codirectrice générale du Festival international de la littérature (FIL)

SCÉNOGRAPHIE Lucie Bazzo

GRAPHISME Sylvie Labelle (Labelle & fille)

PHOTOGRAPHES Maxime Cormier, Alexandre Cotton, Pierre Crépô, Alexya Crêteau-Grégoire, Marie-Andrée Lemire, Lou Scamble et Yves Renaud

Sophie Desmarais dans *Notre bibliothèque - À vos livres*, un événement littéraire de Christian Lapointe présenté lors du FIL 2018.



**PRODUCTION DU FIL 2024,
EN PARTENARIAT AVEC LA PLACE DES
ARTS, LA FONDATION PLACE DES ARTS
ET LE PARTENARIAT DU QUARTIER
DES SPECTACLES**

DU 10 AU 29 SEPTEMBRE

(mardi au vendredi de 16 h à 20 h et samedi au dimanche de 12 h à 20 h)



**Place
des
Arts**

SALLE D'EXPOSITION de l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme de la Place des Arts
Gratuit

TERRASSES

Laurent Gaudé + Denis Marleau + Stéphanie Jasmin



© SIMON GOSSELIN

«Nous resterons tristes longtemps mais pas terrifiés.
Pas terrifiés.» **Laurent Gaudé**, *Terrasses*

VENDREDI 13 NOVEMBRE 2015 il fait exceptionnellement doux à Paris – on rêve alors à cette soirée qui pourrait avoir des airs de fête. Deux amoureuses savourent l’impatience de se retrouver; des jumelles s’apprêtent à célébrer leur anniversaire; une mère s’autorise à sortir sans sa fille ni son mari pour quelques heures de musique. Partout on va bavarder, rire, boire, danser, laisser le temps au temps. Rien n’annonce encore l’horreur imminente.

Laurent Gaudé signe, avec *Terrasses*, un chant polyphonique qui réinvente les gestes, restitue les regards échangés, les quelques mots partagés, essentiels lors d’une nuit déchirée par l’impensable. À Paris, en mai dernier, ce puissant récit choral a donné lieu à un spectacle magistral présenté sur la grande scène de La Colline, théâtre national, avec Denis Marleau à la mise en scène, et Stéphanie Jasmin à la scénographie, la vidéo et la collaboration artistique. «Profond. Bouleversant. Un moment dont la portée dépasse la simple œuvre de théâtre» a-t-on pu lire dans le journal *La Terrasse*.

À Montréal, c’est sous la forme épurée d’une lecture-spectacle qu’UBU, la compagnie de création du tandem Marleau-Jasmin, a choisi de présenter ce récit polyphonique, et ce, en présence de Laurent Gaudé. Une soirée entièrement dédiée à un texte inoubliable porté par des interprètes hors du commun qui marquera avec éclat l’ouverture du 30^e Festival international de la littérature (FIL).

Lecture-spectacle en présence de **Laurent Gaudé**
AVEC Marilou Aussilloux, Romane Bonpunt, Sarah Cavalli Pernod, Yves Jacques, Charlotte Krenz, Marie-Pier Labrecque, Jocelyn Lagarrigue, Victor de Oliveira, Alice Rahimi, Emmanuel Schwartz, Monique Spaziani, Madani Tall et Mattis Savard-Verhoeven

TEXTE Laurent Gaudé
(Actes Sud/Leméac, avril 2024)
MISE EN LECTURE Denis Marleau
VIDÉO ET COLLABORATION ARTISTIQUE Stéphanie Jasmin
MUSIQUE Jérôme Minière

COPRODUCTION D’UBU COMPAGNIE DE CRÉATION ET DE LA COLLINE - THÉÂTRE NATIONAL, PRÉSENTÉE EN CODIFFUSION PAR LE FIL ET L’USINE C AVEC LE SOUTIEN DU CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE À QUÉBEC



Durée : 2 h 05 (sans entracte)

MERCREDI 18 SEPTEMBRE - 19 H
JEUDI 19 SEPTEMBRE - 19 H

usine c

Admission générale
35 \$ (tarif unique) – frais de service inclus, taxes en sus
Achat en personne, par téléphone et en ligne à l’Usine C

BERCER LES EAUX

Émilie Monnet + Soleil Launière + Andrée Levesque Sioui



ÉMILIE MONNET © MAXIME CÔTÉ + ANDRÉE LEVESQUE SIOUI © NICOLAS OTTAWA
+ SOLEIL LAUNIÈRE © LUCILE PARRY-CANET

« Mes ancêtres ont traversé de grandes tempêtes.
Mes ancêtres sont des survivantes.
Moi aussi je survivrai. » **Émilie Monnet**

TROIS FEMMES, trois écrivaines, trois performeuses, trois nations. Le temps d'une soirée, Émilie Monnet (anishinaabe), Soleil Launière (innue) et Andrée Levesque Sioui (wendat) sont réunies sur scène pour un happening littéraire unique autour de la voix féminine autochtone. Accompagnées par leur amie la musicienne Catherine Lefrançois, les voix profondes de ces trois artistes singulières se font ici guérisseuses, résistantes, insoumises, bienveillantes, maternelles, guerrières.

« *Bercer les eaux* est un spectacle sans artifice, ancré dans la richesse de voix inimitables, irremplaçables. Des voix qui émergent des eaux originelles, anciennes comme le *Monde-Mer* qui a tout précédé ici-bas. Des voix mythologiques qui veillent sur notre humanité. Des voix sensibles, vraies. Des voix qu'on ne peut ni contenir ni conscrire ni réduire. Des voix de femmes autochtones. Debout » nous dit Louis-Karl Picard-Sioui, créateur et directeur de Kwahiatonhk! à qui l'on doit l'idée de ce spectacle fort émouvant.

AVEC Émilie Monnet + Soleil Launière + Andrée Levesque Sioui
ACCOMPAGNEMENT MUSICAL Catherine Lefrançois

TEXTES D'APRÈS Émilie Monnet (*Okinum et Marguerite: le feu, Les Herbes rouges*), Soleil Launière (*Akuteu, Remue-ménage*) et Andrée Levesque Sioui (*Chant(s)*, Éditions Hannenorak)
IDÉATION Louis-Karl Picard-Sioui
LUMIÈRES Claire Seyller

**PRODUCTION DE KWAHIATONHK!,
PRÉSENTÉE EN CODIFFUSION
PAR LE FIL 2024 ET LE CENTRE DU
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI**

Durée : 1 h (sans entracte)

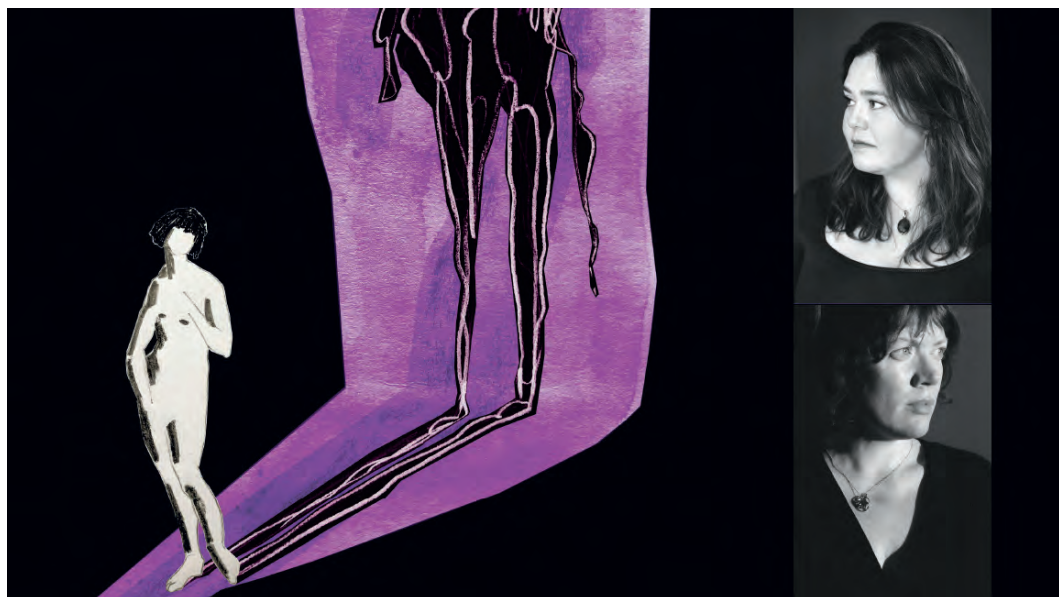
JEUDI 19 SEPTEMBRE - 20 H
SALLE MICHELLE-ROSSIGNOL

**CENTRE DU THÉÂTRE
D'AUJOURD'HUI**

Sièges réservés
34 \$ / 32 \$ (60 ans et plus) / 29 \$ (30 ans
et moins ou étudiant) - Taxes et frais inclus
Achat **en personne, par téléphone et en
ligne** au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui

LA BELLE-MÈRE / THE STEPMOTHER

Amélie Prévost + Rachel McCrum



AMÉLIE PRÉVOST © JULIA MAROIS + RACHEL MCCRUM © JONATHAN LAMY

À LA SUITE D'UNE CRISE au sein de sa cellule familiale recomposée, une belle-mère pèse le poids de ses choix. Par fragments, elle reconstitue son histoire, avec l'honnêteté d'une femme ayant à la fois tout à perdre et tout à gagner. Prenant les mots pour miroir, elle essaie de se voir telle qu'elle est, non pas aux yeux de la société qui l'entoure, mais aux yeux de ceux et celles qui l'aiment.

Le spectacle *La belle-mère / The Stepmother* propose une relecture complète de l'archétype de la belle-mère, mené à mal dans l'imaginaire collectif occidental depuis des siècles. Les enjeux relationnels, les devoirs, les responsabilités et les libertés relatives à ce rôle sont soupesés et analysés sans complaisance, dans cette suite dynamique de poètes narratifs. Le spectacle est présenté en français et en anglais par les coautrices elles-mêmes, Amélie Prévost et Rachel McCrum.

TEXTE ET INTERPRÉTATION

Rachel McCrum et Amélie Prévost

MISE EN SCÈNE Elkahna Talbi

COSTUMES Cynthia St-Gelais

LUMIÈRES Nine Desbaillet

IN THE AFTERMATH OF A CRISIS within her blended family, a stepmother weighs up her choices, past, present, and future. Fragment by fragment, she pieces together her story, with the honesty of a woman with everything to lose and everything to gain. Using words as a mirror, she tries to see herself as she is, not in the eyes of the society around her, but in the eyes of those who love her and who she loves.

La belle-mère / The Stepmother offers a complete re-reading of the stepmother archetype, a subject of the collective Western imagination for centuries. The challenges, duties, responsibilities, stakes, and freedoms of the role are weighed and analyzed without complacency, in this dynamic suite of narrative poems. The show will be performed in French or English by the co-authors themselves, Amélie Prévost and Rachel McCrum.

PRODUCTION DE RACHEL MCCRUM ET D'AMÉLIE PRÉVOST, EN CODIFFUSION AVEC LA MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE ET LE FIL 2024



Durée : 1 h 10 (sans entracte)

**JEUDI 19 SEPTEMBRE - 19 H 30 (EN FRANÇAIS)
VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 19 H 30 (EN ANGLAIS)**

MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE

Admission générale / gratuit

À noter : billets gratuits disponibles à compter du 5 septembre en personne et en ligne à la Maison de la culture Maisonneuve

EMILY, FILLE DE PERSONNE

Dominique Fortier + Pascale Montpetit



DOMINIQUE FORTIER © CARL LESSARD + DICKINSON, EMILY, 1830-1886. HERBARIUM, CIRCA 1839-1846 © HOUGHTON LIBRARY

«Il n'y a pas de frégate comme un livre
Pour nous emporter en terre lointaine» **Emily Dickinson**

«Chaque livre en contient cent. Ce sont des portes qui s'ouvrent
et ne se referment jamais. Emily vit au milieu de cent mille
courants d'air. Toujours il lui faut une petite laine.»

Dominique Fortier, *Les villes de papier*

QUELQUE CENT CINQUANTE ANS APRÈS SA MORT, Emily Dickinson demeure une énigme. De son existence, on sait peu de choses : elle a passé les dernières années de sa vie dans la maison où elle avait vu le jour, refusant de sortir de sa chambre où elle écrivait, sur des bouts de papier épars, des poèmes fulgurants qui ont failli rester à jamais secrets. Il aura fallu l'entêtement de sa sœur Lavinia et l'énergie de Mabel Loomis Todd, la maîtresse de son frère, pour que son œuvre voie le jour à son tour. Et cette œuvre singulière et improbable est, encore aujourd'hui, l'une des plus importantes de la littérature américaine.

Lors d'une lecture-spectacle, imaginée à partir d'un audacieux montage inédit des *Villes de papier* et des *Ombres blanches*, la comédienne Pascale Montpetit et l'auteure Dominique Fortier retracent avec sensibilité le destin de la poète et celui de son œuvre, toutes deux mystérieuses et indomptables, blanches comme la nuit.

AVEC Dominique Fortier et Pascale Montpetit

TEXTE Dominique Fortier (Éditions Alto)

MONTAGE ET MISE EN LECTURE Dominique Fortier et Pascale Montpetit

CONSEILLER À LA MISE EN LECTURE Christian Vézina

PRODUCTION DU FIL 2024



Durée : 1 h 10 (sans entracte)

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 19 H

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 15 H

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 19 H

SALLE CLAUDE-LÉVEILLÉE



**Place
des
Arts**

Admission générale

30 \$ (tarif unique) - Taxes et frais inclus

Achat en personne, par téléphone

et en ligne à la Place des Arts

TRISTE TIGRE

Neige Sinno + Angela Konrad



© ANGELO BARSETTI + ANNE-MARIE CADIEUX © ANDRÉANNE GAUTHIER

« J'ai voulu y croire, j'ai voulu rêver que le royaume de la littérature m'accueillerait comme n'importe lequel des orphelins qui y trouvent refuge, mais même à travers l'art, on ne peut pas sortir vainqueur de l'abjection. » **Neige Sinno**, *Triste tigre*

ENTRE 7 ET 14 ANS, la petite Neige est violée régulièrement par son beau-père. La famille recomposée vit dans les Alpes, dans les années 90, et mène une vie de bohème un peu marginale. En 2000, Neige et sa mère portent plainte et l'homme est condamné, au terme d'un procès, à neuf ans de réclusion. Des années plus tard, Neige Sinno livre un récit déchirant sur ce qui lui est arrivé. Sans pathos, sans plainte. Elle tente de dégoupiller littéralement ce qu'elle appelle sa « petite bombe ». Il ne s'agit pas seulement de l'histoire glaçante que le texte raconte, son histoire, une enfant soumise à des viols systématiques par un adulte qui aurait dû la protéger. Il s'agit aussi de la manière dont fonctionne ce texte, qui nous entraîne dans une réflexion sensible, intelligente, et d'une sincérité tranchante.

Ce livre est un récit confession qui porte autant sur les faits et leur impossible explication que sur la possibilité de les dire, de les entendre. C'est une exploration autant sur le pouvoir que sur l'impuissance de la littérature. Pour se raconter, la narratrice doit interroger d'autres textes, d'autres histoires. Elle nous entraîne dans une relecture radicale de *Lolita* de Nabokov, ou de Virginia Woolf, et de nombreux autres textes sur l'inceste et le viol (Toni Morrison, Christine Angot, Virginie Despentes). Comment raconter le « monstre », « ce qui se passe dans la tête du bourreau », ne pas se contenter du point de vue de la victime ? Jusqu'à reprendre la question que le poète William Blake adressait au Tigre : « Comment Celui qui créa l'Agneau a-t-il pu te créer ? » (*The Tyger*).

AVEC Anne-Marie Cadieux

TEXTE Neige Sinno (P.O.L. Éditeur, 2023)

IDÉATION, MONTAGE ET MISE EN LECTURE Angela Konrad

CONCEPTION VIDÉO Alexandre Desjardins

COPRODUCTION FIL 2024 ET USINE C



Durée : 1 h 15 (sans entracte)

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 19 H
DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 15 H

usine c

Admission générale

30 \$ (tarif unique) – frais de service inclus, taxes en sus

Achat en personne, par téléphone et en ligne à l'Usine C

Mentionnons que le récit *Triste tigre* s'est vu décerner, entre autres, le prix Femina 2023, le prix Goncourt des lycéens 2023 et le Prix des libraires du Québec / Récit hors Québec 2024.

MON CORPS ÉBLOUI, DEBOUT

Émilie Turmel + Johanne Haberlin



© VIRGINIE MERCURE + ÉMILIE TURMEL © ANNIE FRANCE NOËL

« Je te demande quelle science enseigne la beauté/si plaire est un art/une lutte/un commerce/un simple mécanisme de survie/ou quelque culte obscur/auquel on sacrifie/son premier visage. »

Émilie Turmel

DANS LE SILLON de celles qu'elle nomme ses « sœurs d'armes » – de Sylvia Plath à Nelly Arcan, ou encore Anne Sexton, Carole David ou Josée Yvon –, la poète Émilie Turmel s'attache, depuis quelques années déjà, à explorer l'acte d'écrire en tant que femme.

Si avec *Casse-gueules*, son premier recueil, elle évoquait l'engourdissement et l'enfermement du corps des jeunes filles en fleur, en friandise, elle a par la suite avec *Vanités* creusé la douleur au travers du regard d'une enfant creusant elle-même en son reflet, se reflétant dans le reflet ombré et fardé de sa mère. Plus récemment, elle a mis en lumière avec *Berceuses* la double éclipse d'être mère et les gestes de l'amour répétés, posant la question des empreintes laissées par ses soins et chants mille fois recommencés, évoquant la mémoire séculaire des femmes, sa perte, la rupture de cette chaîne de transmission en nos corps.

Séduite par les mots et l'univers d'Émilie, la femme de théâtre et grande lectrice qu'est Johanne Haberlin propose avec *Mon corps ébloui, debout* une nouvelle architecture à partir de segments choisis de son œuvre. Pour cette lecture-spectacle poétique et polyphonique, parfois chorale, elle a convoqué sur scène quatre femmes, interprètes d'exception, comme autant de visages diffractés d'une seule, qui se révèle la fois singulière et multiple.

AVEC Sophie Desmarais, Nathalie Doummar, Émilie Laforest et Ève Pressault

TEXTE Émilie Turmel, *Casse-Gueules*, *Vanités* et *Berceuses* (Poètes de brousse)

MONTAGE, DRAMATURGIE ET MISE EN LECTURE Johanne Haberlin

CONCEPTION MUSICALE / VOCALE SUR SCÈNE Émilie Laforest

LUMIÈRES Claire Seyller

**PRODUCTION DU FIL 2024,
EN CODIFFUSION AVEC LE CENTRE DU
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI**



Durée : 1 h 30 (sans entracte)

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 20 H
DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 15 H**

**CENTRE DU THÉÂTRE
D'AUJOURD'HUI**

Sièges réservés

34 \$ / 32 \$ (60 ans et plus) / 29 \$ (30 ans et moins ou étudiant) – Taxes et frais inclus

Achat en personne, par téléphone et en ligne au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui

SURVIE DU VIVANT

Théâtre Le Clou



© THÉÂTRE LE CLOU + JULIE DROUIN © JEAN-CHARLES LABARRE

«Il y a eu d'abord ce besoin de se raconter autrement. De placer la nature au centre de notre regard. De s'y voir partie prenante. Il y a eu aussi la lecture enivrante de poésie mêlant expérience intime et nature (...) J'ai voulu partager tout ça. Mêler science et poésie. Nous les avons laissé dialoguer. Pour réussir à nous sentir un instant, humains, unis à tous les êtres vivants, fragiles et magnifiques.» **Benoit Vermeulen**

SURVIE DU VIVANT est une conférence théâtralisée et poétique qui mêle dans un joyeux foisonnement sciences, poésie, images vidéo et performance. Au milieu d'une installation visuelle et sonore mouvante qui déborde d'objets et de matières, une biologiste et un comédien invitent les jeunes à s'intéresser aux phénomènes naturels et à laisser tomber leurs a priori afin de s'émerveiller devant ce vaste tout et ses liens d'interdépendance. Avec cette proposition scénique hybride un brin éclatée, la science révèle ce qu'elle a de plus fascinant !

SPECTACLE JEUNESSE POUR LES 12 ANS ET +

BIOLOGISTE DE FORMATION ET CONFÉRENCIÈRE Julie Drouin
COMÉDIEN Jonathan Morier

MISE EN SCÈNE Benoit Vermeulen

AUTEUR.TRICE.S D'EXTRAITS DE TEXTES LUS Hélène Dorion,
Pierre Morency, Marie-Andrée Gill, Robert Lalonde,
Luc Alain Giraldeau et Raymond Carver

ENVIRONNEMENT SONORE Francis Rossignol

DÉCORS, COSTUMES ET ACCESSOIRES Julie Vallée-Léger
ÉCLAIRAGE Mathieu Marcil

**PRODUCTION DU THÉÂTRE LE CLOU,
EN CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE
OUTREMONT**



Durée : 1 h à 1 h 15 (sans entracte)

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 15 H

**THÉÂTRE
OUTREMONT**

Admission générale

18 \$ (tarif unique) - Taxes et frais inclus

Achat **en personne, par téléphone
et en ligne** au Théâtre Outremont

LE SHOW DE LA FIN : PETITES ET GRANDES APOCALYPSES

Cabaret poétique de Hurlantes éditrices



© HUGO MUDIE

«C'est le temps des fins
Et des commencements
(Punx not dead. It's reading)»

Sonia Bolduc et Hugo Mudie

PARFOIS, il semble que le monde soit en flammes et que la fin soit imminente. Inspirées par ce sentiment, Hurlantes éditrices ont exploré le thème de la finalité pour vous présenter un cabaret qui fera entendre, comme le dit si bien sa directrice Pénélope Jolicoeur, «de la poésie qui nous ressemble, qui nous fait plonger au fond de toute et qui nous remonte à la surface. Des mots qui sentent l'asphalte, le vernis à ongles, le sel des larmes, la moutarde baseball, le char sale qui cuit au soleil, la bière tablette pis la neige brune de printemps yark. Des mots campés dans nos contradictions, dans nos angoisses, mais aussi dans l'amour qu'on porte à ceux qui comptent vraiment».

Dès leur fondation à la fin 2019, Hurlantes éditrices se veulent une maison impertinente et décloisonnée, féministe et indomptable. On leur doit, entre autres, d'avoir remis en lumière des ouvrages parus chez les regrettées Éditions de l'Écrou comme *Fourrer le feu* et *Aux plexus* de Marjolaine Beauchamp. La petite maison d'édition se veut toujours, plus que jamais et avant tout «un espace anti-mièvrerie baveux coloré indomptable curieux inclusif anti-langue de bois féroce punk».

AVEC Marjolaine Beauchamp, Marido Billequey, Sonia Bolduc, Pénélope Jolicoeur, Rowan Mercille, Hugo Mudie, Emilie Ndejuru et Catherine Paquet

MUSIQUE SUR SCÈNE Alexander Ortiz (We Are Wolves)

IDÉATION, MONTAGE ET MISE EN LECTURE Pénélope Jolicoeur
RÉGIE Samuel Morier

**PRODUCTION DE HURLANTES ÉDITRICES
EN CODIFFUSION AVEC LE FIL 2024**

Durée : 1 h 30 (avec entracte)

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 20 H
(ouverture des portes à 19 h)

LION D'OR
M O N T R É A L

Admission générale
15 \$ (prix unique) - Taxes et frais inclus

Achat **en ligne** sur lepointdevente.com
Billets également disponibles une heure
avant la représentation au Lion d'Or

MON SERVITEUR

Antoine Charbonneau-Demers



ANTOINE CHARBONNEAU-DEMERS © JOEL HALCRO

«Je n'en peux plus d'être soumis. Je dois devenir le maître. Happy, chauve et laid, se propose comme serviteur. Mais en le regardant m'obéir, je me demande à qui ça fait le plus plaisir. Libérez-moi de mon serviteur.» **Antoine Charbonneau-Demers**

SEUL EN SCÈNE, Antoine Charbonneau-Demers livre le récit de sa soumission: un thriller psychologique en 13 chapitres. Depuis longtemps, l'écrivain est prisonnier d'un jeu troublant. Enfant, il revêtait la jupe brune de sa mère pour incarner la servante de la maison. Aujourd'hui, à 30 ans, il se débat toujours contre la servitude. Il est à la merci de tout le monde, mais surtout de ses ambitions et d'une soif inassouvie d'attention.

L'apparition de Happy, personnage inquiétant, bouleverse le cours de l'histoire. Il offre ses services de domestique à l'écrivain, comme ça, pour le plaisir. Il veut devenir son serviteur, son tapis, son jouet, sa chose, sans rien attendre en retour. Mais les intentions de Happy sont-elles aussi innocentes qu'elles le paraissent? En le regardant faire la vaisselle et sortir les poubelles avec une dévotion glaçante, l'écrivain se demande auquel des deux ça fait vraiment plaisir, tout ça.

«Libérez-moi de mon serviteur», hurle-t-il.

Mon serviteur met en scène un jeu de pouvoir et de manipulation, de machiavélisme et de sadisme. C'est une lutte effrayante pour l'émancipation.

TEXTE ET INTERPRÉTATION Antoine Charbonneau-Demers

**COPRODUCTION DE LA CHAPELLE
SCÈNES CONTEMPORAINES ET
D'ANTOINE CHARBONNEAU-DEMERS,
EN CODIFFUSION AVEC LE FIL 2024**



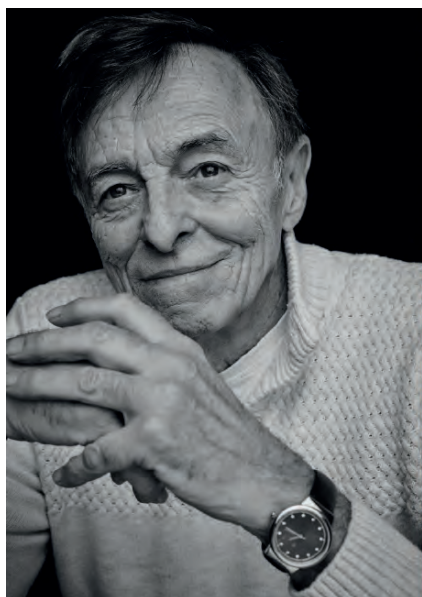
**LUNDI 23 SEPTEMBRE - 19 H 30
MARDI 24 SEPTEMBRE - 19 H 30
JEUDI 26 SEPTEMBRE - 19 H 30
VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 19 H 30**

**LA CHAPELLE
SCÈNES CONTEMPORAINES**

**Admission générale
Tarification flexible
45 \$ / 35 \$ / 25 \$ - Taxes et frais inclus**

LE MONDE SUR LE FLANC DE LA TRUITE (ET AUTRES CARNETS)

Robert Lalonde + Olivier Kemeid



ROBERT LALONDE © ÉDITIONS DU BORÉAL + © PATRICK HENDRY

«J'écris pour durer dans l'attention sans défaillir. J'écris pour prolonger l'épiphanie, assourdir les tambours du temps qui usent le cœur. J'écris parce que d'autres avant moi l'ont fait, me léguant la passion du vocabulaire.»

Robert Lalonde, discours de réception du prix Athanase-David 2023

ON MARCHÉ EN NATURE comme on marche en lecture. Le livre d'ailleurs n'est-il pas à lui seul un condensé de la forêt, issu de la matière-même des arbres? Voici donc l'écrivain arpentant les sentiers qui traversent les terres d'Annie Dillard, de Flannery O'Connor, de Jean Giono, de Barry Lopez, d'Emily Dickinson, de Colette, de Montaigne, de Gabrielle Roy, de Gustave Flaubert...

Inaugurant ainsi dès 1997 le cycle de ses carnets sur l'art de voir, de lire et d'écrire – certain.e.s pourraient dire «de vivre» –, Robert Lalonde n'aura de cesse au cours de sa fructueuse carrière d'offrir à ses lectrices et à ses lecteurs ses rêveries de promeneur solitaire, se nourrissant des paysages extérieurs pour ausculter avec profondeur nos paysages intérieurs, dans un mouvement de balancier si hypnotisant qu'on en vient à se dire que les yeux seuls ne suffisent plus pour appréhender le monde. «C'est si difficile de voir» disait le professeur Borduas à son élève Riopelle. Quant à vivre, commençons par tenter de voir, ce sera toujours ça de pris.

AVEC Mélikah Abdelmoumen, Alex Bergeron, Sarah Berthiaume, Evelyne de la Chenelière et Alexis Martin

MUSIQUE SUR SCÈNE Philippe Brault

TEXTE Robert Lalonde (Éditions du Boréal)

MISE EN SCÈNE Olivier Kemeid

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE Stéphanie Capistran-Lalonde

DRAMATURGIE Chloé Gagné-Dion

LUMIÈRE Étienne Boucher

VIDÉO Béatrice Germain

**COPRODUCTION DU FIL 2024
ET DE TROIS TRISTES TIGRES**



Durée : 1 h 30 (sans entracte)

LUNDI 23 SEPTEMBRE - 20 H
CINQUIÈME SALLE



**Place
des
Arts**

Admission générale

35 \$ / 30 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) – Taxes et frais inclus

**Achat en personne, par téléphone
et en ligne** à la Place des Arts

FAIRE CERCLE

Marie-Paule Grimaldi + Florent Silve



FLORENT SILVE ET MARIE-PAULE GRIMALDI © STÉPHANE CHASSI

«Un cercle et
à l'intérieur des ossements à refaire
les enfants courent autour
leurs visages forêts
à nourrir de chants.»

Marie-Paule Grimaldi *Se tisser comme la chair*

PROJET HYBRIDE où la poésie et la musique se nourrissent l'une l'autre comme le feu et le bois, *Faire Cercle* est né de la rencontre en France de la poète québécoise Marie-Paule Grimaldi et du musicien marseillais Florent Silve. Par la douceur de la voix et des mélodies composées sur mesure, par l'intensité de la présence et de l'interprétation des artistes, le spectacle opère une sorcellerie, se déploie comme un envoûtement, comme le souffle d'un rêve. Ici, une sensibilité réelle et déroutante se pose sur des musiques puissantes teintées de jazz et de rock.

Chargés d'émotions libératrices, les poèmes proposent un parcours émancipatoire, un voyage de résonances qui déjoue les repères pour mieux revenir à l'essentiel. Le ton est expérimental mais l'approche se veut intime, comme la lueur d'une chandelle qui demande qu'on s'approche pour découvrir. *Faire Cercle* se veut une expérience hautement sensible, transformative et impliquante.

Marie-Paule Grimaldi fête cette année ses 25 ans de vie littéraire en tant qu'auteurice, créatrice de nombreux cabarets littéraires et assembleuse dans le milieu de la poésie. Si elle propose ici son premier spectacle solo, le cercle sera ensuite élargi en un micro ouvert pour accueillir d'autres voix poétiques, avec l'accompagnement musical de Florent Silve.

TEXTES ET LECTURE PERFORMÉE Marie-Paule Grimaldi
COMPOSITION ET MUSIQUE SUR SCÈNE Florent Silve

**PRODUCTION DE MARIE-PAULE GRIMALDI,
EN CODIFFUSION AVEC LE QUAI DES
BRUMES ET LE FIL 2024**

Durée : 1 h 15 (sans entracte) suivi d'un
micro ouvert (inscriptions sur place)

LUNDI 23 SEPTEMBRE - 20 H



Admission générale
15 \$ (prix unique) - Taxes et frais inclus

Achat **en ligne** sur lepointdevente.com
Billets également disponibles une heure
avant la représentation au
Quai des brumes

LE VIOLON D'ADRIEN

Gary Victor + Sofia Blondin



ALAMY STOCK PHOTO + SOFIA BLONDIN © ALEXIS GR

«Parce qu'on veut toujours entendre ce qu'on a envie d'entendre. De voir ce qu'on a envie de voir.»

Gary Victor, *Le violon d'Adrien*

DANS UNE HAÏTI RONGÉE PAR LA DICTATURE, un enfant pauvre cultive un rêve : celui de devenir violoniste. Placé devant la nécessité de posséder son propre instrument pour poursuivre son apprentissage, et contraint par le manque de moyens de sa famille, Adrien décide de trouver lui-même l'argent du violon. Il est prêt à tout, mais jusqu'où sa quête le mènera-t-il ? Alors que Papa Doc s'apprête à rendre son dernier souffle et que les Tontons Macoutes sèment la terreur, Adrien enchaîne les rencontres et les tentatives, l'espoir au cœur. On assiste à la perte d'innocence du jeune garçon qui, pas à pas, et bien malgré lui, trahit famille, amis, valeurs pour survivre dans un pays où l'on tue les rêves les plus humbles.

C'est à l'auteur haïtien Gary Victor que l'on doit ce récit teinté « de réalisme merveilleux, rempli de personnages louches, émouvants ou drôles, d'une touche de vaudou et d'une larme de clairin » (Chantal Guy, *La Presse*). Né à Port-au-Prince où il vit toujours, il est l'auteur d'une quarantaine d'ouvrages, explorant le mal-être de la société haïtienne tout en présentant un fort caractère autobiographique.

Il était plus que temps que le FIL rende hommage, avec cette mise en lecture orchestrée par Sofia Blondin, à cet écrivain pour qui, présentement, « la seule manière de rester en vie, c'est d'écrire, de témoigner » dans ce pays pris dans une tourmente innommable. Là où, comme pour le jeune Adrien, l'instinct de survie est plus que jamais une nécessité.

AVEC Lyndz Dantiste, Fayolle Jean Jr, Fayolle Jean, Tracy Marcelin et Joujou Turenne

TEXTE Gary Victor (Mémoire d'encrier, 2023) **MISE EN LECTURE** Sofia Blondin
ASSISTANCE À LA MISE EN LECTURE ET RÉGIE Mathilde Boudreau
LUMIÈRE Étienne Boucher

PRODUCTION DU FIL 2024



Durée : 1 h 30 (sans entracte)

MARDI 24 SEPTEMBRE - 20 H
CINQUIÈME SALLE



**Place
des
Arts**

Admission générale

35 \$ / 30 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - Taxes et frais inclus

**Achat en personne, par téléphone
et en ligne** à la Place des Arts

FEMME FLEUVE

Anaïs Barbeau-Lavalette + Evelyne de la Chenelière



© FRÉDÉRIQUE BÉRUBÉ + ANAÏS BARBEAU-LAVALLETTE © LAWRENCE FAFARD

«Je m'enroule à toi, comme la lierre à la souche,
comme la pieuvre à sa proie; je veux te garder près de moi.
Tu as affûté tous mes points d'ancrage au monde.
J'étais vivante, pourtant.
Je n'avais pas besoin de toi, mais tu es venu.»

Anaïs Barbeau-Lavalette, *Femme fleuve*

UN PEINTRE se retrouve sur la grève d'un grand fleuve afin d'en reproduire le bleu quand une femme vient bouleverser sa vie. Comme deux amoureux qui se sont rencontrés trop tard, ils se réfugient l'un dans l'autre. Ils décryptent ensemble le mystère de leur rencontre. S'y révèlent l'odeur des algues au creux du cou, l'envoûtement du fleuve et les grands peintres ayant tenté d'immortaliser ses flots, la résilience des huîtres qui fabriquent une perle de leur blessure, la majestuosité du lis blanc qui ne fleurit qu'aux sept ans, le sentiment océanique, le courage de la vulnérabilité, le langage du toucher, celui du sexe et de la peau.

Après avoir présenté au Théâtre Outremont des spectacles-lectures de *La femme qui fuit* (2016) et *Femme forêt* sous le titre *Femmes pays; nos forêts* (2022), le FIL vous propose cette fois une plongée dans *Femme fleuve* d'Anaïs Barbeau-Lavalette, un livre lumineux d'une beauté sauvage qui se révèle aussi une puissante exploration du désir féminin.

AVEC Evelyne de la Chenelière
MUSIQUE SUR SCÈNE Cédric Dind-Lavoie

TEXTE Anaïs Barbeau-Lavalette (Marchand de feuilles, 2022)
MONTAGE ET MISE EN LECTURE Anaïs Barbeau-Lavalette
avec la complicité d'Evelyne de la Chenelière et de Steve Gagnon
CONCEPTION MUSICALE Cédric Dind-Lavoie
LUMIÈRE Martin Sirois

**PRODUCTION DU FIL 2024, EN
CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE
OUTREMONT ET EN COLLABORATION
AVEC LE THÉÂTRE DE LA VILLE À
LONGUEUIL**



Durée : 1 h 30 (sans entracte)

MERCREDI 25 SEPTEMBRE - 20 H

**THÉÂTRE
OUTREMONT**

Sièges réservés

35 \$ / 30 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - Taxes et frais inclus

**Achat en personne, par téléphone
et en ligne** au Théâtre Outremont

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 19 H 30

Salle Jean-Louis-Millette
du Théâtre de la Ville
(Longueuil)

Sièges réservés

40 \$ (tarif unique)

- Taxes et frais inclus

**Achat en personne, par téléphone
et en ligne** au Théâtre de la Ville



GENÈSE D'UNE RÉVOLUTION SANS MORT NI SACRIFICE

Steve Gagnon



© MATHILDE CINGO-MARS + STEVE GAGNON © JEAN-SÉBASTIEN SÉNÉCAL

«puisqu'il est là
à cause de nous
dans un monde ébranlé
puisqu'il est là
à cause de nous
dans un monde chancelant
hé ben je veux qu'il connaisse la joie»

Steve Gagnon, *Genèse d'une révolution sans mort ni sacrifice*

UNE FEMME, qui a fait le choix de quitter la ville avec sa famille pour prendre soin d'une vallée, se demande comment peut s'incarner sa révolte dans cette nouvelle vie. Est-elle nécessairement reliée à la colère ? La révolution aura-t-elle inévitablement lieu dans les rues ? Peut-elle naître dans nos intimités ? Les spectateur.trice.s sont invité.e.s à marcher en forêt avec cette femme rongée par la culpabilité d'avoir mis un enfant au monde dans le chaos actuel, comme si apprendre à nommer précisément tout ce que l'on aime, était le début d'une réelle réconciliation avec la nature. La genèse, enfin, d'une vraie révolution.

L'écrivain, acteur et metteur en scène Steve Gagnon nous offre ici non pas une pièce de théâtre avec des dialogues entre des personnages, mais bien plutôt un spectacle littéraire donnant toute sa place à un récit narratif à trois voix qui paraîtra sous la forme d'un livre cet automne. Un moment tout doux à savourer en toute intimité.

AVEC Véronique Côté, Marie-Thérèse Fortin et Steve Gagnon

TEXTE ET MISE EN LECTURE Steve Gagnon

(L'instant même, à paraître en septembre 2024).

CONCEPTION MUSICALE Josué Beaucage

LUMIÈRE Martin Sirois

**PRODUCTION DU FIL 2024, EN
CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE
OUTREMONT**



Durée : 1 h 45 (sans entracte)

JEUDI 26 SEPTEMBRE - 19 H

**THÉÂTRE
OUTREMONT**

Sièges réservés

35 \$ / 30 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - Taxes et frais inclus

**Achat en personne, par téléphone
et en ligne** au Théâtre Outremont

ARSENIC MON AMOUR

Jean-Lou David + Gabrielle Izaguirré-Falardeau + Steve Gagnon



«Conspuée ces dernières années pour ses niveaux d'arsenic dans l'air, la Fonderie Horne de Rouyn-Noranda échoue toujours à respecter les exigences environnementales, cette fois en ce qui a trait à la toxicité des eaux usées. C'est ce que montrent des sanctions imposées par le ministère de l'Environnement depuis le mois de mai à Glencore Canada, propriétaire de la fonderie.» *La Presse*, le 3 août 2024

En juillet 2023, une étude de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) confirmait que l'air ambiant de la ville de Rouyn-Noranda était chargé de contaminants, exposant ses habitants à un risque élevé de développer un cancer. La cause? La Fonderie Horne, la principale industrie de la ville et si souvent considérée comme le symbole même de son territoire, de sa population, de ses mines et de son histoire.

Jean-Lou David et Gabrielle Izaguirré-Falardeau, deux jeunes citoyen.ne.s de Rouyn-Noranda, ont décidé *de ne pas se fermer la gueule*, malgré la loi du silence et de la *company* qui pèse sur la ville. Avec *Arsenic mon amour*, ils nous offrent un dialogue engagé, enraciné dans une «actualité» pourtant vieille de plus de 40 ans. Ces auteur.trice.s arrivent, à force d'humanité et de rigueur, à nuancer le rapport trouble qu'ils entretiennent avec la Fonderie, ce monstre de ferraille et d'argent qui trône chez eux en roi et maître.

La lecture de ce très beau livre sera suivie d'une discussion, organisée par le mouvement Mères au front, avec une vingtaine d'écrivain.es, d'artistes et de scientifiques, ainsi que des mères venues de Rouyn-Noranda.

LECTURE-SPECTACLE

AVEC Jules Ronfard et Marianne Marceau

MUSIQUE SUR SCÈNE (VOIX ET PIANO) Chloé Lacasse

TEXTE Jean-Lou David et Gabrielle Izaguirré-Falardeau (Éditions du Quartz, 2022)

MISE EN LECTURE Steve Gagnon

ASSISTANCE À LA MISE EN

LECTURE ET RÉGIE Sandy Caron
LUMIÈRE Martin Sirois

PRODUCTION DU FIL 2024, EN CODIFFUSION AVEC LE THÉÂTRE OUTREMONT

DISCUSSION

AVEC Cathy Vaillancourt, Philippe Gachon, Laure Waridel, Ève Landry et autres écrivain.es, citoyen.ne.s, artistes et scientifiques

ANIMATION Anaïs Barbeau-Lavalette, Véronique Côté et Steve Gagnon

PRÉSENTATION DE MÈRES AU FRONT, EN PARTENARIAT AVEC LES ÉDITIONS DU QUARTZ, LE FIL 2024 ET LE THÉÂTRE OUTREMONT



Durée : 2 h + entracte

VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 19 H

THÉÂTRE OUTREMONT

Admission générale

35 \$ / 30 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - Taxes et frais inclus

Achat **en personne, par téléphone et en ligne** au Théâtre Outremont

VINGT ANS À CHANGER LA VIE

Les 20 ans de Poètes de brousse



KIM DORÉ © ARTHUR FOUPART + MINAKRYN RUSLAN

ON N'A PAS TOUS LES JOURS VINGT ANS! L'histoire de Poètes de brousse vous sera racontée lors d'une soirée de lectures d'auteur.trice.s phares de la maison, témoignant de la diversité des voix que celle-ci a réunies au fil du temps et des liens qui se sont tissés entre elles dans le grand dialogue que le poème, mieux que tout autre vecteur, ouvre entre les sensibilités. Ça promet d'être tour à tour envoûtant, émouvant et emballant!

Depuis déjà 20 ans, les éditions Poètes de brousse n'ont jamais cessé de croire qu'on peut changer la vie, défendre la langue française en Amérique, dépasser les bornes, faire connaître l'originalité de nos voix, lutter contre la sottise à grande échelle, donner la parole aux jeunes, donner la parole aux sages, donner la parole aux indigné.e.s, voir grand, démolir des murs, écouter le talent brut, libérer le son, le sens, le sensible enfoui dans chaque premier geste, l'amener à sa pleine grandeur pour qu'il puisse, à son tour, passer le relais et changer la vie.

AVEC Salomé Assor, Claudie Bellemare, Jean-Philippe Bergeron, Geneviève Blais, Louise Bombardier, Simon Boulерice, Daria Colonna, Jean-Paul Daoust, Jean-Marc Desgent, Alycia Dufour, Marie-Élaine Guay, François Guerrette, Gabriel Kunst, Annie Landreville, Olyvier Leroux-Picard, Philippe More, Nana Quinn et Laurence Veilleux

ACCOMPAGNEMENT SONORE Nana Quin

IDÉATION, MONTAGE ET MISE EN LECTURE Kim Doré et Myriam Vincent
RÉGIE Samuel Morier

**PRODUCTION DE POÈTES DE BROUSSE,
EN CODIFFUSION AVEC LE FIL 2024**



Durée : 1 h 30 (avec entracte)

Les éditions Poètes de brousse remercient pour leur soutien le Conseil des arts du Canada, la SODEC et le Fonds du livre du Canada.

VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 20 H
(ouverture des portes à 19 h)

LION D'OR
M O N T R É A L

Admission générale
20 \$ (prix unique) - Taxes et frais inclus

Achat **en ligne** sur lepointdevente.com
Billets également disponibles une heure avant la représentation au Lion d'Or

BAL LITTÉRAIRE

Soirée de clôture



© ALEXANDRE COTTON

« J'adoreeeeeeeeeeeeeeeeeeeee
 Regarder danser les gens
 Ah j'y retourne souvent
 Au bar du Louxor
 Regarder danser les gens
 J'adore, j'adore, j'adore, j'adore, j'adooooooooore »
Philippe Katerine

UNE NOUVELLE VALSE DES MOTS pour célébrer la fin de notre 30^e édition ! Depuis 2005, à l'initiative de Fabrice Melquiot, des *Bals littéraires* ont essaimé partout en France mais aussi à Londres, Berlin, San Francisco, Rome, Madrid, Genève... Et voilà que Montréal aura, cette année encore, son *Bal littéraire* avec la soirée de clôture du FIL !

Quelques auteurs et autrices, qui n'ont peur de rien et qui vous veulent du bien, vous donnent rendez-vous pour une soirée littéraire et dansante ! Leur défi : se réunir la veille du spectacle avec une liste de leurs chansons préférées et entraînantes pour élaborer ensemble une fable commune qui prend corps dans le lieu, la ville, l'humeur du jour. Leur contrainte d'écriture : chaque épisode de leur histoire doit se terminer par le titre d'une chanson.

Lors de la dernière soirée du FIL 2024, sous la lumière des projecteurs, Simon, Véronique, Jean-Paul, Carole et Elkahna livreront à plusieurs voix leur histoire unique, fraîchement écrite dans un temps record, et ce, tout en invitant le public, déjà en piste, à écouter sagement chaque texte et à danser follement sur chaque morceau !

IDÉE ORIGINALE Fabrice Melquiot **ANIMATION** Simon Boulерice
TEXTES, CHOIX DE CHANSONS ET INTERPRÉTATION Véronique Bachand,
 Simon Boulерice, Jean-Paul Daoust, Carole David et Elkahna Talbi
DJ Sophie Boucher-Moutou

PRODUCTION DU FIL 2024



Durée : 1 h 30 (sans entracte)

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 20 H

LA CHAPELLE
 SCÈNES CONTEMPORAINES

Admission générale
 30\$ (tarif unique) - Taxes et frais inclus

Achat en personne, par téléphone et en ligne à La Chapelle

Ce Bal littéraire sera précédé de la présentation du projet *Les mots m'échappent*, des exercices d'écriture inspirés par les photos d'Angelo Barsetti (voir page 30) et se prolongera en fête animée par Sophie Boucher-Moutou, notre DJ d'un soir.

GAINSBOURG, POÈTE MAJEUR



GAINSBOURG, POÈTE MAJEUR © PASCAL VICTOR

NOUS VOUS OFFRONS L'OCCASION DE REVOIR sur grand écran ce magnifique spectacle présenté au Théâtre Maitonneuve de la Place des Arts dans le cadre du FIL en septembre 2015. Cette captation de *Gainsbourg, poète majeur* a été réalisée quelques mois plus tard, lors de sa dernière représentation au Théâtre du Rond-Point à Paris le 7 décembre 2015.

À quoi ressemble du Gainsbourg quand on oublie la musique pour ne plus faire entendre que le bruissement des mots? Entreprise incongrue tant, chez lui, paroles et musiques semblent ne tisser qu'une seule trame? Eh bien non. Même dépouillée de sa valse lente, *La Javanaise* fait toujours tourner les têtes et sans son cliquetis un peu macabre, *Le poinçonneur des lilas* nous fait toujours des p'tits trous dans le cœur. C'est tout le charme de cette soirée ponctuée – quand même – des notes d'un piano : trois personnalités penchées sur une soixantaine de textes de Gainsbourg et les faisant sonner, les tournant en bouche comme on goûte un grand vin. Personnalités, disait-on faute d'un meilleur mot pour les définir tous trois. Car il y avait sur scène Jane Birkin, bien sûr. Qui d'autre sinon celle pour qui Gainsbourg a écrit quelques-uns de ses plus beaux textes? Il y avait aussi Michel Piccoli, monstre sacré qui, à 89 ans et bien décidé à ne plus faire que ce qui lui plaît, ne pouvait manquer pareille fête. Il y avait Hervé Pierre, enfin, Comédien Français – avec les majuscules qui s'imposent – qui ne s'effraie pas de passer de Molière à Gainsbourg.

AVEC Jane Birkin, Michel Piccoli et Hervé Pierre

TEXTES Serge Gainsbourg

ACCOMPAGNEMENT AU PIANO Fred Maggi

MISE EN SCÈNE Philippe Lerichomme

PRODUCTION (SPECTACLE) Les visiteurs du soir

RÉALISATION ET PRODUCTION (CAPTATION)

La compagnie des Indes (France, 2015)



PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE DES INDES, EN PARTENARIAT AVEC LA CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

30 ANS

Durée : 1 h 25

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 16 H

cinéma
cinémathèque
thèque qc
qc

Admission générale

13 \$ / 11 \$ (étudiant.e.s et 65 ans et plus)

- Taxes et frais inclus

Achat en personne, par téléphone et en ligne à la Cinémathèque québécoise

LE RÊVE DE L'OKAPI (WAS MAN VON HIER AUS SEHEN KANN)



PAR UNE BELLE JOURNÉE de printemps, un petit village plein de personnages excentriques se réveille et apprend que Selma a eu une prémonition: elle a de nouveau rêvé d'un animal rare: un okapi. Tout le village sait que cela signifie que quelqu'un est sur le point de mourir. La peur de voir la prophétie s'accomplir plonge le village dans une frénésie confuse. La petite-fille de Selma, Luise, 11 ans, et son meilleur ami Martin en sont simples spectateurs, mais lorsque la prémonition se réalise, c'est le monde de la jeune Luise qui est soudain bouleversé. Dix ans après cet événement qui a changé sa vie, Luise mène une vie tranquille et travaille dans une librairie, jusqu'à ce que l'arrivée d'un invité inattendu lui fasse redécouvrir à quel point l'amour peut être puissant et donner la vie.

Cette joyeuse adaptation cinématographique du roman de l'écrivaine allemande Mariana Leky, paru en français en 2019 chez JC Lattès (France), fera la joie des enfants de 12 ans et plus !

RÉALISATION Aron Lehmann (Allemagne, 2022)
DISTRIBUTION Corinna Harfouch, Karl Markovics, Luna Wedler, Rosalie Thomass, Ava Petsch, Benjamin Radjaipour, Hansi Jochmann et Cosmo Taut

En allemand avec sous-titres français

UNE PRÉSENTATION DU GOETHE-INSTITUT

Durée : 1 h 38

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 11 H



Admission générale / Gratuit



ORLANDO, MA BIOGRAPHIE POLITIQUE



L'ÉCRIVAINNE ANGLAISE VIRGINIA WOOLF écrit *Orlando*, le premier roman dans lequel le personnage principal change de sexe au milieu de l'histoire, en 1928. Un siècle plus tard, Paul B. Preciado décide d'envoyer une lettre filmée à Virginia pour lui dire que son Orlando est sorti de sa fiction et vit une vie qu'elle n'aurait jamais pu imaginer.

Philosophe, écrivain et commissaire d'exposition, Preciado est un des penseurs contemporains les plus importants dans le domaine des études du genre, des politiques sexuelles et du corps. Réunissant une distribution de 26 personnes trans et non-binaires contemporaines, âgées de 8 à 70 ans, pour incarner Orlando, il nous offre avec son documentaire *Orlando, ma biographie politique* «un véritable voyage poétique, une traversée politique, le portrait d'un monde en mutation».

RÉALISATION Paul B. Preciado (France, 2023)

UNE PRÉSENTATION DU THÉÂTRE OUTREMONT

Durée : 1 h 49

LUNDI 23 SEPTEMBRE - 16 H ET 19 H 30

THÉÂTRE
OUTREMONT

Admission générale
11 \$ / 5 \$ (tarif étudiant) - Taxes et frais inclus
Achat **en personne, par téléphone et en ligne**
au Théâtre Outremont

LIRE POUR VIVRE

Projection et rencontre sur le thème de la littératie



CLAUDIA LAROCHELLE © SAVOIR MÉDIA

ANIMATION Claudia Larochelle

AVEC Marie Barguirdjian, Ruba Ghazal, Louise Dore, Daniel Pennac, Pierre Langlois, Claude La Charité, Jean Désy, Rose Côté, Louise Guillemette-Labory, Marianne Maurice, Mathieu Lacombe, Dre Linda S. Pagani et Kim Nunès

RÉALISATION Michel Pelletier

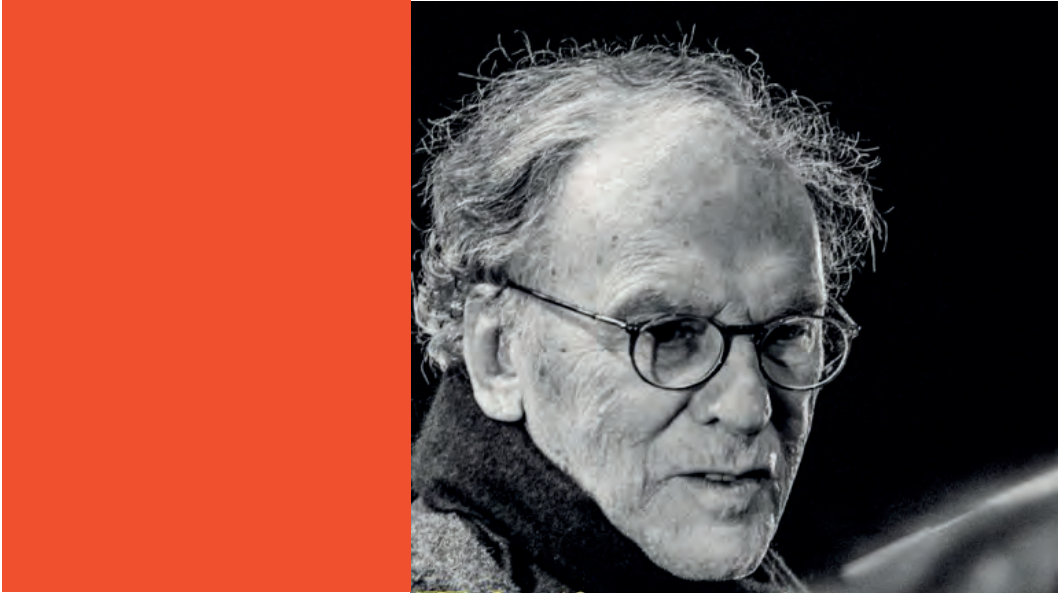
PRODUCTION SAVOIR MÉDIA, EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC

La projection sera suivie d'une discussion animée par **Christine Brouillet** sur l'importance de la lecture, de l'impact économique positif d'une meilleure littératie ou encore des dommages sociaux causés par l'analphabétisme. **En présence de** Claudia Larochelle, Normand Baillargeon (auteur et enseignant), Martine Fillion (Atelier des lettres) et Patrick Lutzy (Fondation pour l'alphabétisation).

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 13 H À 15 H
AUDITORIUM DE LA
GRANDE BIBLIOTHÈQUE
Admission générale / Gratuit

LIRE POUR VIVRE est un film qui documente la quête de Claudia Larochelle pour répondre à certaines questions fondamentales sur l'amour/désamour des Québécois.e.s pour la lecture et sur leur niveau de littératie inquiétant. Quelles raisons historiques expliquent cette situation? Lire peut-il aider à grandir et, surtout, à vivre? Comment pouvons-nous améliorer le niveau de littératie de la population? Et que dire du peu de place qu'occupe la littérature dans la vie publique? L'autrice et journaliste est partie à la rencontre d'écrivain.e.s, de professeur.e.s de littérature, de bibliothécaires, d'enseignant.e.s et de politicien.ne.s. Les idées sont là et les solutions existent. Partout au Québec, des passionné.e.s les mettent déjà en œuvre. C'est ce que nous dit clairement *Lire pour vivre*, un documentaire fascinant qui gagnerait à être vu par le plus grand nombre de personnes.

TRINTIGNANT / MILLE / PIAZZOLLA



JEAN-LOUIS TRINTIGNANT ET DANIEL MILLE, c'est un tango qui a duré pendant plus de dix ans. En 1999, ils partageaient pour nous la scène du Lion d'Or au rythme de *La Valse des adieux* d'Aragon, puis ils nous ont émus avec *Poèmes à Lou d'Apollinaire* à la Cinquième Salle de la Place des Arts en 2006, et avec *Les Poètes libertaires* au Théâtre Outremont en 2012.

Pour ce nouveau, et dernier, projet en commun, certainement le plus ambitieux, le comédien a glissé ses poèmes libertaires favoris sur la musique d'Astor Piazzolla, arrangée et orchestrée par Samuel Strouk et interprétée par l'accordéoniste Daniel Mille et son quatuor à cordes. *Trintignant/Mille/Piazzolla* est le témoignage intégral du concert donné au studio 104 de la Maison de la Radio France le 28 janvier 2018. Ce projet, que les artistes ont plusieurs fois donné sur scène avant de se décider à le graver, est aussi le dernier spectacle sur scène de Jean-Louis Trintignant, l'acteur mythique dont le timbre de voix et la légère ironie de ton n'ont pas bougé malgré les années. Il avait choisi ce projet, porteur des mots précis qui le touchaient, en un inoubliable crépuscule artistique.

AVEC Jean-Louis Trintignant, Daniel Mille ainsi que Grégoire Kurniluk, Paul Colomb, Frédéric Deville et Diego Imbert

TEXTES Jules Laforgue, Allain Leprest, Léopold Sédar Senghor, Jacques Prévert, Raymond Carver, Gaston Miron, Robert Desnos, Guillaume Apollinaire, Paul Cluzet et Gérard Macé

MISE EN SCÈNE Alexandre Vernerey

ARRANGEMENT SON Samuel Strouk

RÉALISATION (captation) Ybao Benedetti

PRODUCTION (SPECTACLE) Les visiteurs du soir

PRODUCTION (CAPTATION) Supermouche productions

COPRODUCTION Sony Music France et France culture (2018)

PRÉSENTATION DE SUPERMOUCHE PRODUCTIONS, EN PARTENARIAT AVEC LA CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

Durée : 1 h 25

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 16 H



Admission générale

13 \$ / 11 \$ (étudiant.e.s et 65 ans et plus)

- Taxes et frais inclus

Achat **en personne**, **par téléphone** et **en ligne** à la Cinémathèque québécoise

LES MIDIS LITTÉRAIRES

Rencontres littéraires à l'esplanade Tranquille



LES MIDIS LITTÉRAIRES AU GRAND SALON DE L'ESPLANADE TRANQUILLE LORS DU FIL 2023 © ASIA MASON

LE FIL EST HEUREUX DE S'ASSOCIER, pour la troisième année consécutive, à l'Espace de la diversité (EDLD) pour une série de rencontres littéraires dans le Grand salon de l'esplanade Tranquille, ce magnifique espace du Quartier des spectacles nommé ainsi en l'honneur du libraire Henri Tranquille. On abordera lors de ces rencontres des questions reliées à nos préoccupations actuelles en résonance avec les grandes problématiques de notre société, mais qui auront aussi l'ambition de proposer une diagonale aux débats, aux frontières de la création littéraire et de la pensée.

Parmi les invité.e.s à ces *Midis littéraires*, notons une forte présence d'écrivain.e.s d'ici de diverses origines mais aussi de l'ensemble de la Francophonie comme Émilie Turmel (Acadie), Nadia Chonville (Martinique), Véronique Tadjou (Côte d'Ivoire) et James Noël (Haïti).

COPRODUCTION DE L'ESPACE DE LA DIVERSITÉ ET DU FIL 2024
EN PARTENARIAT AVEC LE PARTENARIAT DU QUARTIER DES SPECTACLES

DU LUNDI 23 SEPTEMBRE AU
VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 12 H À 13 H
GRAND SALON DU PAVILLON
ESPLANADE TRANQUILLE
 Gratuit

LUNDI 23 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h
LA LITTÉRATURE PEUT-ELLE GUÉRIR ?

Écrire pour dénoncer, pour rêver, pour pardonner, pour empêcher le pire de se reproduire et pour imaginer un meilleur lendemain. Quel est le rôle de la littérature dans la guérison et son effet cathartique ?

INVITÉ.E.S Rodney Saint-Eloi, Caroline Vu et James Noël (Haïti) - EN VIRTUEL

ANIMATION Houmou Guiro

MARDI 24 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h
ÉCRIRE LA DYSTOPIE QUAND ON VIT DANS UNE DYSTOPIE

Écrire pour prévenir, pour amener une prise de conscience, avant qu'il ne soit trop tard. La dystopie n'est-elle pas le genre littéraire qui permet de faire le mieux écho à nos conditions de vie actuelles comme les crises climatiques, politiques, sociales et économiques ?

INVITÉ.E.S Mireille Gagné, Catherine Leroux et Nadia Chonville (Martinique) - EN VIRTUEL

ANIMATION Guilaine Spagnol

MERCREDI 25 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h
LA JEUNESSE ET LA RÉVOLTE

Écrire pour soutenir les luttes et les révoltes des jeunes. Comment la plume permet-elle de donner espoir aux jeunes afin de lutter pour la justice sociale et pour la sauvegarde de la planète que nous leur léguons ?

INVITÉ.E.S Mélikah Abdelmoumen, Carole David, Marie Frankland et Véronique Tadjou (Côte d'Ivoire) - EN VIRTUEL

ANIMATION Marie Brodeur-Gélinas

JEUDI 26 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h
L'AMOUR ET SES ZONES D'OMBRE ET DE LUMIÈRE

Écrire l'amour, dans toute sa complexité, peindre à la fois sa luminosité mais également ses zones d'ombre. Qu'en est-il aujourd'hui de l'écriture de l'amour ? Comment parvenir à restituer l'expérience amoureuse dans toutes ses couleurs ?

INVITÉ.E.S Lula Carballo, Claudia Larochelle et Émilie Turmel (Nouveau-Brunswick) - EN VIRTUEL

ANIMATION Sayaka Araniva-Yanez

VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h
LA POÉSIE ET LA TRANSMISSION

Écrire pour transmettre la sagesse des aîné.e.s et des générations qui nous ont précédées. La poésie est-elle le meilleur moyen de léguer notre propre vécu, nos luttes, notre amour et nos apprentissages ?

INVITÉ.E.S Laure Morali, Maude Veilleux, Maya Cousineau Mollen (Innue) et Virginie Pésémapeo Bordeleau (Crie)

ANIMATION Eang-Nay Theam

LES SALONS LITTÉRAIRES

Le FIL en librairies



Cette année, le FIL s'installe dans trois librairies montréalaises, avec qui nous collaborons depuis longtemps, pour en faire ses salons littéraires. Trois de nos librairies préférées situées dans trois quartiers différents et à proximité des lieux où ont lieu nos spectacles. Pour les noctambules ou les enfants, en matinée, au moment de l'apéro ou en début de soirée, la librairie Le Port de tête, La Livrerie et la Librairie du Square-Outremont vous proposent des rencontres et des lectures pendant toute la durée du Festival.

TERRASSES : DU LIVRE À LA SCÈNE

Rencontre

Laurent Gaudé a dédié son livre *Terrasses* «à tous celles et ceux qui se sont sentis Parisiens ce soir-là», mais aussi à Denis Marleau et à Stéphanie Jasmin. Tous trois se connaissent depuis plusieurs années, et fait intéressant, les uns et les autres disent que l'écriture du livre s'est faite en même temps que l'élaboration du projet théâtral. Les écouter parler de leur complicité littéraire et artistique est tout simplement passionnant.

AVEC Laurent Gaudé, Denis Marleau et Stéphanie Jasmin

PRÉSENTATION DU FIL 2024 ET DE LEMÉAC, EN COLLABORATION AVEC LA LIVRERIE

MARDI 17 SEPTEMBRE - 18 H
LA LIVRERIE

Gratuit

UNE ÉLÉGIE AMÉRICAINE

Lecture de la poésie de James Douglas Morrison

Il ne fut pas que le chanteur emblématique de *The Doors* mort à l'âge de 27 ans. James Douglas, Jim pour les intimes, fut aussi l'auteur d'une poésie sublime, mélancolique, imagée, référencée (Yates, Huxley, Rimbaud, Lautréamont...), solaire, dionysiaque, une poésie belle comme une oasis dans le désert, qui mérite d'être lue, relue. Au cours de cette soirée de lecture des poèmes de Morrison, en français et en anglais, il y aura aussi la projection d'un court-métrage tourné en super 8 au cimetière du Père-Lachaise à Paris où James repose depuis 1971, ainsi que la lecture intégrale d'un carnet de poésies inédit.

AVEC Fortner Anderson, Benoît Erwann, Lou Scamble et Jonathan Vartabédian
IDÉE ORIGINALE ET MISE EN LECTURE Benoît Erwann
CONSEILLER À LA MISE EN LECTURE Jonathan Vartabédian
AMBIANCE MUSICALE / RAGA INDIEN Sultan Khan et Zakir Hussain

PRODUCTION DU STUDIO BRW, PRÉSENTÉE PAR LE FIL 2024 ET LA LIBRAIRIE DU SQUARE-OUTREMONT

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 20 H
LIBRAIRIE DU SQUARE-OUTREMONT
Gratuit

LE PORT DE TÊTE, LA NUIT

Lectures de poésie

Après la fermeture de la librairie et à la sortie des spectacles du FIL, des lectures données par des poètes en fin de soirée à la librairie Le Port de tête.

VENDREDI 20 SEPTEMBRE - 22 H

AVEC Luc-Antoine Chiasson, Annie Lafleur, Alexandru Fechet, Louise Dupré et Xenia

VENDREDI 27 SEPTEMBRE - 22 H

AVEC Sayaka Araniva-Yanez, Maude Veilleux, Marie Darsigny, Orane Thibaud et Laurence Gagné

ANIMATION Shawn Cotton, poète et libraire

PRÉSENTATION DE LA LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE ET DU FIL 2024

LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE

Gratuit

LE PORT DE TÊTE, LE MATIN

Lectures et autres activités

Des moments privilégiés en matinée s'adressant aux lecteurs et lectrices en herbe que sont les enfants.

SAMEDI 21 SEPTEMBRE - 10 H 30

Pour les enfants à partir de 4 ans

AVEC Jacques Goldstyn autour de l'album *Croki* (La Pastèque)

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 10 H 30

Pour les enfants à de 3 ans

AVEC l'illustratrice et collagiste Manon Gauthier autour de son œuvre jeunesse

ANIMATION Katia Courteau, animatrice et libraire jeunesse

PRÉSENTATION DE LA LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE ET DU FIL 2024

LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE

Gratuit



ON REVIENT DE LOIN

Lecture et rencontre sur l'ailleurs

Carole Forget, Francis Catalano et Nicole Brossard ont choisi de faire entendre, au travers de discussions et de lectures, l'importance qu'ont des lieux étrangers dans leur rapport au monde et à l'écriture. Dans leurs textes, ces lieux lointains tiennent la pensée et l'émotion par un fil ténu et répondent à divers motifs, dont celui d'un besoin d'une conscience du corps, d'un regard plus clair sur la matière des villes ou d'une interrogation sur le temps. Cette rencontre rendra compte de leur façon d'aborder la langue avec la volonté d'accéder à une réalité plus clairvoyante, et ce, par le possible surplus de réflexion et de tension qu'apporte l'ailleurs.

AVEC Carole Forget, Francis Catalano et Nicole Brossard

ANIMATION Carole Forget

PRÉSENTATION DES ÉDITIONS DU PASSAGE, DU FIL 2024 ET DE LA LIBRAIRIE DU SQUARE-OUTREMONT

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE - 15 H

LIBRAIRIE DU SQUARE-OUTREMONT

Gratuit

AU FIL DE LA PAROLE AVEC... CAROLINE DAWSON

Lecture de textes inspirés par *Là où je me terre*

«Chaque jour est un cadeau. Je ne suis pas censée être là et [pourtant] je suis là. J'essaye de transmettre ça à mes enfants» déclarait la regrettée Caroline Dawson dans une entrevue qu'elle accordait à Radio-Canada. C'est avec une lecture-spectacle autour de son roman *Là où je me terre* que, que le FIL a choisi d'aller, tout au long de l'édition 2024, à la rencontre de nouveaux et nouvelles arrivant.e.s dans des centres de francisation. Au terme de chacune des représentations, les médiateur.trice.s de l'organisme Ma parole! inviteront les apprenant.e.s, avec la complicité de leurs professeur.e.s, à écrire un texte inspiré du spectacle qu'ils et elles auront vu. Ce sont tous leurs textes qui seront lus lors d'un apéro festif qui se veut également un hommage à Caroline Dawson.

AVEC Ines Talbi et Christian Rangel Aguirre

ANIMATION Catherine Perrin

EN PRÉSENCE des apprenant.e.s en francisation, des professeur.e.s du Cégep du Vieux Montréal (CSDM), du Centre Pauline-Julien (CSDM), du Centre William-Hingston (CSDM) et de Francisation UQAM (MIFI).

Le FIL tient à remercier Nicolas Dawson et les Éditions remue-ménage

PRÉSENTATION DU FIL 2024, DE MA PAROLE! ET DE LA LIVRERIE

SAMEDI 28 SEPTEMBRE - 17 H

LA LIVRERIE

Gratuit

LES MOTS M'ÉCHAPPENT

Exercices d'écriture sur les photos d'Angelo Barsetti



PHOTOGRAPHE Angelo Barsetti

AVEC LA PARTICIPATION DE
Éric Chacour, Evelyne de la
Chenelière, Sylvie Drapeau,
Martin Faucher, Rachel Graton,
Brigitte Haentjens, Stéphanie
Jasmin, Marie-Pier Labrecque,
Catherine Larochelle et
David Paquet

PRODUCTION DU FIL 2024

DU MERCREDI 18 SEPTEMBRE AU
SAMEDI 28 SEPTEMBRE
À COMPTER DE 9 H

RENDEZ-VOUS
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX DU FIL
facebook.com/FILfestival
instagram.com/festival_fil/

Gratuit

LIVRE © ANGELO BARSETTI

LES PHOTOS D'ANGELO BARSETTI SONT BELLES, SI BELLES. Chacune de ses images est un tableau d'ombre et de lumière, chaque détail étant magnifié par le regard qu'il pose sur le monde et les êtres qui l'entourent. Ses paysages tout autant que ses personnages sont des figures empreintes d'une grande poésie.

Issu des arts plastiques, Angelo Barsetti a marqué pendant plus de 35 ans l'histoire des arts de la scène avec ses conceptions de maquillages et de coiffures tout autant qu'avec ses affiches et visuels de saison d'une multitude de théâtres et de productions. Il a travaillé avec les plus importants metteur.e.s en scène de la scène québécoise comme André Brassard, René Richard Cyr, Claude Poissant, Martin Faucher, Eric Jean, Denis Marleau et Stéphanie Jasmin, Wajdi

Mouawad, Brigitte Haentjens et Angela Konrad. En danse, il a collaboré avec les chorégraphes Sylvain Énard, Danièle Desnoyers, Louise Bédard, Catherine Tardif et Lucie Grégoire.

Récemment, il choisissait de se retirer du monde de la scène pour se consacrer entièrement à la peinture et à la photographie. Parce que nous savons qu'il est aussi un grand lecteur, passionné de littérature et fidèle festivalier littéraire, nous avons voulu lui rendre hommage en demandant à dix écrivain.e.s, souvent aussi artistes de la scène, d'écrire un texte en s'inspirant d'une de ses photos de leur choix. Le résultat est magnifique. Vous découvrirez tous ces textes lus par leurs auteur.ice.s en ligne, un à la fois, en début de journée pendant toute la durée du Festival !

SCÈNE LITTÉRAIRE EUROPÉENNE

Grands entretiens et lectures



© VILLA GILLET

EN 2022, NOUS OUVRONS UN NOUVEAU CYCLE D'ACTIVITÉS, avec l'intention de faire découvrir au public du FIL les propositions littéraires et artistiques de nos partenaires internationaux. Pour ce faire, nous avons choisi d'inviter des diffuseurs et festivals étrangers à nous proposer une sélection de captations et/ou de balados de leurs créations. C'est avec un lieu emblématique – la Maison de la Poésie de Paris – que nous avons débuté ce nouveau cycle. En 2023, nous avons poursuivi cette aventure avec le festival littéraire marseillais Oh les beaux jours !

À l'occasion de notre 30^e édition, nous accueillons à Montréal plusieurs directeur.trice.s de festivals littéraires européens majeurs pour qu'ils et elles découvrent notre festival et participent aussi à des rencontres avec des diffuseurs en arts littéraires et des éditeur.trice.s d'ici. C'est donc à eux et elles que nous avons demandé de choisir un balado ou une captation vidéo représentative de leur manifestation.

Au cours du FIL 2024, vous pourrez donc écouter ou regarder des moments inoubliables avec Annie Ernaux, Neige Sinno, Leonor de Récondo, Colum McCann, Olesya Khromeychuk et autres écrivain.e.s invité.e.s dans des manifestations littéraires françaises et belges au cours des dernières années.

**PRÉSENTATION DU FIL
EN COLLABORATION AVEC LE BANQUET
DU LIVRE (LAGRASSE, FRANCE),
LE FESTIVAL LETTRES DU MONDE
(BORDEAUX, FRANCE), LE FESTIVAL
LIVE LITTÉRAIRE (LYON, FRANCE),
LE FESTIVAL OH LES BEAUX JOURS !
(MARSEILLE, FRANCE), LE FESTIVAL DU
PREMIER ROMAN (CHAMBÉRY, FRANCE),
LA FÊTE DU LIVRE DE BRON (FRANCE),
LA FOIRE DU LIVRE DE BRUXELLES
(BELGIQUE), LA MAISON DE LA POÉSIE
(PARIS, FRANCE) ET PASSA PORTA
(BRUXELLES, BELGIQUE)**

**DU MERCREDI 18 SEPTEMBRE À 9 H
AU SAMEDI 28 SEPTEMBRE À MINUIT**

EN LIGNE SUR festival-fil.qc.ca
Gratuit

REGARDS CROISÉS

Dialogues entre écrivain.e.s d'ici et d'ailleurs (2020-2023)



LE FIL VOUS INVITE à (re)lire et à (ré)écouter ces échanges passionnants entre écrivain.e.s d'ici et d'ailleurs que sont nos *Regards croisés* tout au long de notre 30^e édition. Une occasion de découvrir des affinités et complexités entre des auteur.trice.s qui, au départ, ne se connaissaient pas.

L'idée de ces rencontres est née en 2020 en pleine pandémie. Il avait alors bien fallu nous rendre à l'évidence : il ne nous était tout simplement pas possible d'accueillir cette année-là des écrivain.e.s et des artistes de l'étranger à Montréal. Ce qui nous semblait bien triste pour un festival se disant international ! Il nous fallait contourner les contraintes auxquelles nous devions faire face. C'est pourquoi nous avons alors décidé, en collaboration avec plusieurs de nos partenaires étrangers, de provoquer un autre type de rencontres entre des auteur.trice.s québécois.e.s et européen.ne.s. Ces rencontres prenant alors la forme d'échanges épistolaires suivis de rencontres virtuelles, qu'on pouvait lire et écouter en ligne tant au Québec qu'en Europe, sont devenues nos *Regards croisés*. Et puis nous avons pris goût à cette formule, la renouvelant au cours des éditions qui ont suivi, puisqu'elle nous permettait des jumelages inédits, et ce, souvent, entre des écrivain.e.s qui ne seraient pas rencontrés autrement. Comment en effet oublier, entre autres, cet échange lors du FIL 2021 entre Marie-Claire Blais et Jaume Cabré ?

À LIRE ET À ÉCOUTER DÈS LE 18 SEPTEMBRE !

DU MERCREDI 18 SEPTEMBRE À 9 H AU SAMEDI 28 SEPTEMBRE À MINUIT

EN LIGNE SUR festival-fil.qc.ca

Gratuit

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + CATALOGNE

AVEC Audrée Wilhelmy
et Teresa Colom

PRODUCTION FIL 2020 EN COLLABORATION
AVEC L'INSTITUT RAMON LLULL

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + BELGIQUE

AVEC Rodney Saint-Éloi
et Bwanga Pilipili

PRODUCTION FIL 2020, EN COLLABORATION
AVEC PASSA PORTA

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + ALLEMAGNE

AVEC David Goudreault
et Jennifer Dummer

PRODUCTION FIL 2020, EN COLLABORATION
AVEC LE GOETHE-INSTITUT ET BOOK AND YOU
(BERLIN)

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + ALLEMAGNE

AVEC Catherine Mavrikakis
et Pierre Jarawan

PRODUCTION FIL 2021, EN COLLABORATION
AVEC LE GOETHE-INSTITUT

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + CATALOGNE

AVEC Marie-Claire Blais
et Jaume Cabré

PRODUCTION FIL 2021, EN COLLABORATION
AVEC L'INSTITUT RAMON LLULL

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + HAÏTI

AVEC Laure Morali
et James Noël

PRODUCTION FIL 2021

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + BELGIQUE

AVEC Myriam Vincent
et Isabelle Wéry

PRODUCTION FIL 2022

REGARDS CROISÉS

QUÉBEC + CATALOGNE

AVEC Lula Carballo
et Eva Baltasar

PRODUCTION FIL 2022, EN COLLABORATION
AVEC L'INSTITUT RAMON LLULL

CORRESPONDANCES CROISÉES

QUÉBEC + FRANCE

AVEC Alain Farah
et Nathalie Quintane

COPRODUCTION FIL 2023 ET
CORRESPONDANCES DE MANOSQUE (FRANCE)

OÙ ET COMMENT SE PROCURER LES BILLETS ?

CENTRE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

514 282-3900
theatredaujourd'hui.qc.ca

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

514 842-9763
cinematheque.qc.ca

LA CHAPELLE

514 843-7738
lachapelle.tuxedobillet.com

PLACE DES ARTS

514 842-2112 / 1 866 842-2112 (sans frais)
placedesarts.com/fr/evenements

THÉÂTRE OUTREMONT

514 495-9944, poste 1
theatreoutremont.ca/billetterie/

THÉÂTRE DE LA VILLE (LONGUEUIL)

450 670-1616
theatredelaville.qc.ca

USINE C

514 521-4493
usine-c.tuxedobillet.com

+

CABARET LION D'OR MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE QUAI DES BRUMES

Achat et/ou réservation en ligne :
lepointdevente.com

LES LIEUX DU FIL

CABARET LION D'OR

1676, rue Ontario Est (coin Papineau)
📍 Papineau

CENTRE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

3900, rue Saint-Denis
📍 Mont-Royal / 📍 Sherbrooke

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

335, boulevard De Maisonneuve Est
📍 Berri-UQAM

LA CHAPELLE SCÈNES CONTEMPORAINES

3700, rue Saint-Dominique
📍 Sherbrooke

ESPLANADE TRANQUILLE

À l'ouest de la rue Clark,
entre la rue Sainte-Catherine
et le boulevard De Maisonneuve
📍 Saint-Laurent

GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL

1626, boulevard Saint-Laurent
📍 Saint-Laurent

GRANDE BIBLIOTHÈQUE / BANQ

475, boulevard De Maisonneuve Est
📍 Berri-UQAM

LIBRAIRIE DU SQUARE-OUTREMONT

1061, avenue Bernard
📍 Outremont

LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE

222-269, avenue du Mont-Royal Est
📍 Mont-Royal

LA LIVRERIE

1376, rue Ontario Est
📍 Beaudry

MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE

4200, rue Ontario Est
📍 Pie-IX

PLACE DES ARTS

Espace culturel George-Émile-Lapalme
+ Cinquième Salle + Salle Claude-Léveillé
175, rue Sainte-Catherine Ouest
📍 Place-des-Arts

QUAI DES BRUMES

4481, rue Saint-Denis
📍 Mont-Royal

THÉÂTRE OUTREMONT

1248, avenue Bernard Ouest
📍 Outremont

THÉÂTRE DE LA VILLE

150, rue de Gentilly Est, Longueuil

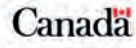
USINE C

1345, avenue Lalonde
📍 Beaudry



LE 30^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE (FIL)
tient à remercier tous ceux et celles sans qui cette édition n'aurait pas pu avoir lieu

SES PARTENAIRES PUBLICS



SES PARTENAIRES MAJEURS



SES PARTENAIRES DU MILIEU DU LIVRE ET DES ARTS LITTÉRAIRES

Actes Sud / Leméac Éditeur	La Livrerie
Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)	Librairie Le Port de tête
Les éditions du passage	Poètes de brousse
Hurlantes éditrices	Réseau des arts de la parole et des arts et initiatives littéraires (RAPAIL)
Kwahiatonhk!	
Librairie du Square-Outremont	

SES PARTENAIRES CULTURELS

Cabaret Lion d'Or	Terres en vues
Fondation Place des Arts	Théâtre de la Ville (Longueuil)
Maison de la culture Maisonneuve	Trois Tristes Tigres
Quai des brumes	UBU compagnie de création
Savoir média	

SES PARTENAIRES ASSOCIÉS

Atelier des lettres	Francisation UQAM (MIFI)
Cégep du Vieux Montréal (CSDM)	Fondation pour l'alphabétisation
Centre Pauline-Julien (CSDM)	Ma parole!
Centre William-Hingston (CSDM)	Mères au front

SES PARTENAIRES INTERNATIONAUX

Banquet du livre (France)	Institut Ramon Llull (Catalogne)
Consulat général de France à Québec	Lectures plurielles (France)
La Compagnie des Indes (France)	Maison de la Poésie de la ville de Paris (France)
Correspondances de Manosque (France)	Oh les beaux jours! (France)
Fête du livre de Bron (France)	Passa Porta (Belgique)
Festival Lettres du monde (France)	RELIEF-Réseau des événements littéraires et festivals
Foire du livre de Bruxelles (Belgique)	Supermouche Productions (France)
Goethe-Institut Montréal (Allemagne)	Villa Gillet (France)

AINSI QUE TOUS LES AUTRES ÉDITEURS DES LIVRES PRÉSENTÉS DANS LE CADRE DE CE FIL 2024

Bouc Productions	La Pastèque
Éditions Alto	La Peuplade
Éditions de l'Hexagone	Le Quartanier
Éditions du Boréal	Mains libres
Éditions de la Pleine Lune	Marchand de feuilles
Éditions Perce-Neige	Mémoire d'encrier
Éditions du remue-ménage	L'Oie de Cravan
Éditions du Quartz	P.O.L. Éditeur
Hannenorak	Prise de parole
Les Herbes rouges	Québec Amérique
L'Instant même	Triptyque
Le lézard amoureux	VLB éditeur
Le Noroît	

30 ANS
F



LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE

ALBUM SOUVENIR DE NOS 30 ANS
(1994-2024)

LE FIL A (DÉJÀ) 30 ANS !

En 1994, Gaston Miron, Roland Giguère, Claire Martin, Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme et Anne Hébert sont toujours vivant.e.s comme d'ailleurs tant (trop) d'autres maintenant disparu.e.s. Plusieurs écrivain.e.s qui occupent aujourd'hui une place importante sur notre scène littéraire ne sont encore que des enfants ou des adolescent.e.s. Au printemps de cette année-là, à la Maison des écrivains, au petit matin, avec peut-être dans les mains une tasse de café et dans les yeux de l'inspiration brûlante, l'idée de créer une « fête de la parole » a germé. Personne ne savait alors qu'on était en train d'apposer la première pierre d'un édifice qui ne cesse de gratter le ciel.

Lorsque j'ai été embauchée par l'UNEQ comme coordonnatrice et attachée de presse du premier Festival, je ne croyais vraiment pas être là 30 ans plus tard pour fêter avec vous son important anniversaire ! On le sait, le FIL vole de ses propres ailes depuis 20 ans, quand on nous l'a confié à Louis Bouchard, Lou Arteau et moi. J'ai toujours été très fière d'avoir hérité d'un événement culturel créé par des écrivain.e.s et je leur serai toujours reconnaissante de nous avoir fait confiance.

J'ai eu des allié.e.s extraordinaires, du regretté Jérôme Fèvre-Burdy, qui nous a offert avec le Lion d'Or un lieu de tous les possibles, à Marie Lavigne et Michel Gagnon, qui ont toujours cru que la littérature avait sa place comme toutes les autres formes d'art à la Place des Arts, en passant par Carmen Jolin du Prospero ou encore de Danièle de Fontenay à Angela Konrad à l'Usine C, de Raymond Cloutier à David Laferrrière au Théâtre Outremont, et tant d'autres encore qui aiment tout autant comme moi les livres et la littérature.

J'ai eu aussi la chance de croiser, au début des années 2000, Frédéric Franck et Olivier Gluzman qui nous ont permis d'accueillir de grand.e.s artistes de l'étranger pour des lectures inoubliables. Et puis il y a eu toutes ces maisons d'édition et ces librairies qui, année après année, faisaient confiance au FIL.

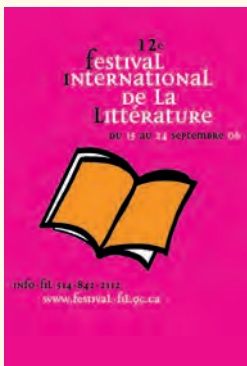
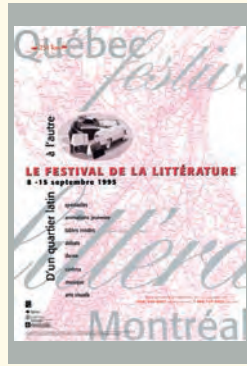
Ce que je vous propose maintenant c'est un petit voyage dans le temps en compagnie de quelques-un.e.s des écrivain.e.s et artistes qui ont marqué notre histoire. Ils et elles sont en fait plus de 5000, de toutes générations et de tous horizons, à avoir participé, de différentes façons, à plus de 1500 manifestations depuis la création du FIL en 1994. Cela fait des mois que je suis plongée dans nos archives, obligée de ne choisir que quelques images de tout ce qui s'est passé au cours des 30 dernières années. Il aurait fallu un livre de 300 pages pour rendre hommage à ces passionné.e.s qui ont participé à notre festival !

J'aurais tant aimé vous montrer des images de la toute première lecture de Joséphine Bacon aux 5 à *souhais*, de la *Couleur des mots* au Musée des beaux-arts de Montréal, du *Cabaret pas tranquille* d'Olivier Kemeid, des *Révélations photographiques* de Louise Bombardier et Violette Chauveau, de l'exposition autour du *Livre des lecteurs*, des *Amériquoises* de Christine Germain, du *Walser* de Catherine Vidal et Renaud Lacelle-Bourdon, de *L'Acadie nouvelle* de Gérald Leblanc, des *Écrivains secrets* à la bibliothèque Saint-Sulpice ou encore de la délicieuse *Soupe de Kafka* de Lou Arteau. Un jour peut-être, nous croiserons-nous, et je vous raconterai alors toute la très jolie histoire du FIL et je vous montrerai toutes nos photos !

On ne dira jamais assez à quel point un festival ne peut exister sans une équipe dévouée et talentueuse. J'ai donc une pensée toute spéciale pour ces « travailleurs et travailleuses de l'ombre » qui ont poursuivi leur vie professionnelle ailleurs mais tout en laissant leur marque au FIL : ils et elles se reconnaîtront ici. Je tiens bien sûr à remercier l'équipe actuelle, car ce festival est bien sûr aussi le leur.

Cette édition anniversaire, je voudrais la dédier à toutes ces femmes et tous ces hommes qui ont rêvé, imaginé, réalisé le FIL, et sans qui cette grande fête n'existerait pas.

Michelle Corbeil, directrice artistique



LA PETITE HISTOIRE DU FIL (1994-2024)

C'est en 1994 à la Maison des écrivains qu'est née l'idée de créer une « fête de la parole ». L'Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ), dirigée à l'époque par le regretté Bruno Roy, a décidé que la littérature devait avoir son grand festival tout comme l'avaient alors les autres disciplines artistiques.



La Maison des écrivains située au 3492, avenue Laval, à Montréal.

Quelques mois plus tard, aura lieu le premier Festival de la Littérature du 23 au 30 septembre 1994. Dès sa première édition, ce festival se révèle un événement audacieux. Il est l'occasion de rencontres surprenantes entre écrivain.e.s et artistes de toutes disciplines. Plusieurs auteur.e.s venu.e.s de l'étranger participent à des lectures et à des débats auprès de leur collègues québécois.e.s. Une place de choix est accordée à la littérature jeunesse. De premiers partenariats sont mis en place avec, entre autres, l'Agora de la danse, le Goethe-Institut, la Bibliothèque nationale du Québec et même la Société des transports de la communauté urbaine de Montréal! Comme le souligne alors un journaliste, « pour l'occasion, la littérature se danse, s'expose, se discute, se musicalise, se lit, s'anime dans le métro, s'internationalise et se multiculturalise ».

En 2004, 10 ans après sa création, le FIL est devenu autonome mais est toujours resté fidèle au rêve des écrivain.e.s qui l'ont fondé, celui de créer une véritable fête des mots pour tous les publics, mais aussi un lieu de création, de réflexion et d'expérimentation pour nombre d'écrivain.e.s et d'artistes d'autres disciplines.



Bruno Roy, président de l'UNEQ de 1987 à 1996, puis de 2000 à 2004, avant de devenir président du conseil d'administration du FIL de 2005 à 2010. © PIERRE CRÉPÔ



La Bibliothèque nationale du Québec, alors située dans l'édifice de la bibliothèque Saint-Sulpice, a accueilli de nombreux événements publics et spectacles du Festival de la Littérature de 1994 à 2000.

© PIERRE CRÉPÔ



La valse des adieux au Lion d'Or et au Théâtre Petit Champlain, premier grand spectacle étranger présenté dans le cadre du Festival en 2020.

Jamais rentrée littéraire n'aura été plus spectaculaire à Montréal

PIERRE VENNAY

■ Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, mais si le Festival de la littérature de Montréal répond aux vœux de ses promoteurs, l'Union des écrivains et écrivaines québécois, jamais rentrée littéraire n'aura été plus spectaculaire à Montréal.

Durant un semaine, du vendredi 23 septembre au vendredi suivant, le 30, spectacles, exposition, tables rondes, lectures publiques, conférences, animations jeunesse, et rencontres littéraires interculturelles et internationales se succéderont à Montréal. Cela, bien sûr, en plus de autres événements prévus ce mois-ci par divers maisons d'édition ou encore le souper de gala du 50^e anniversaire de l'Académie des lettres du Québec.

Ainsi, à l'Agora de la danse, le mardi 27 septembre, à 20 h, Larry Tremblay, danseur et écrivain, Louise Bodard, danseuse, D. Kimm, écrivaine, Nathalie Desorme, danseuse, Hélène Monette, écrivaine, Lucie Grepoire, danseuse et Hélène Monette, écrivaine, Lucie Grepoire, danseuse et Denise Desautels, écrivaine et enfin Aline Gellinas, danseuse et Fran-

çois Charron, écrivain, participeront à un spectacle baptisé *Corps et écriture*, où la danse et la littérature se rencontrent.

Jeu, sexe et mots

Le lendemain soir, à la Chapelle historique du Bon Pasteur, les écrivains Anas Dandurand, Charles Guilbert, Line McMurray et Maria-Pierre Tremblay viendront parler d'érotisme dans un spectacle dirigé par l'écrivaine D. Kimm qui collaborera la danseuse Aline Gellinas et l'artiste *Jeu, sexe et mots*.

Et puis, le vendredi 30, au Petit Campus, D. Kimm a monté le spectacle de clôture au Petit Campus, avec le thème *Vous êtes étranger*. Pas moins de seize écrivains participeront à cette soirée, accompagnés de deux musiciens.

Le tout débute à la Maison des écrivains, l'ancienne résidence du cinéaste Claude Jutra transformée en temple de la littérature, au Caré Saint-Louis.

On sait qu'en se pouvant acquiescer de ce magnifique immeuble, l'Uoq a voulu en faire un lieu de promotion de la littérature et des écrivains québécois, seulement la Maison ouvrirait-elle ses portes au grand public, mais elle y pre-

sentera une exposition de Jocelyne Ardu-Béloune à même les œuvres qu'elle a créées pour deux livres d'artistes: *Rituel d'Épiphany*, réalisée conjointement avec le poète Jean-Paul Doucet, et *Faisons pour lequel elle a conçu un ensemble d'estampes et de boîtiers contenant des plaques de cuivre en relation avec des textes de cinq poètes québécois, Jean-Paul Doucet, Claude Beausoleil, Charles Cocco, Alfredo Lavergne et Hugh Hazelton*.

«Profession: jeune écrivain?»

Le dimanche 25, l'émissaire et journaliste Mathieu-Robert Savoie animera une table ronde intitulée «Profession: jeune écrivain?».

La parole sera donnée à quelques auteurs de la relève. A-t-il fallu qu'un éditeur accepte de publier leur manuscrit pour n'ils se considèrent écrivains? Pourquoi ont-ils un jour décidé d'écrire un roman, une nouvelle, une pièce de théâtre ou des poèmes? Quels sont leurs supports avec l'institution littéraire?

François Landry et Dominic Lapointe, romanciers, Sylvie Massicotte, nouvelliste, Isabelle Miron, poète et Michel Mon-

ty, dramaturge, iacheront de répondre à ces questions.

Parallèlement, au Goethe-Institut, à partir du mardi 27 septembre, débute les rencontres «Multiculturalisme ou melting-pot: quelques perspectives en Europe et au Canada?», organisées sous les auspices de la Délégation de la Commission des Communautés européennes. On y fera alors une table ronde intitulée: «Océlie est notre nationalité littéraire?», animée par Hans Jürgen Greif, écrivain et professeur à l'université La-val.

Le lendemain, une autre table ronde au même endroit aura pour thème: «L'ailleurs n'est-il pas un miroir en négatif qui permet de mieux retrouver ses origines?», et finalement, le jeudi, à la Bibliothèque nationale du Québec, une lecture publique multilingue aura lieu sous le thème de «Archipel de la parole».

Le Camélot et la littérature jeunesse

Sylvain-Hervé, dit Le Camélot, le comédien Sylvain Dabotz qui les habitués du Salon du livre de Québec connaissent bien, sera à la station de métro Berri-UQAM, vendredi après-midi, le 23,

visiter la littérature jeunesse. Notre collègue Sonia Sarfati y participera avec trois autres écrivains jeunesse. Le Camélot assistera également à une fête, le samedi 24, à la succursale de l'Avenue du Parc de la Librairie Renaud-Bray.

Et puis Jérôme Peignot, écrivain horloger d'une célèbre famille de typographes viendra prononcer des conférences à la Bibliothèque nationale le lundi 20 et à l'Université du Québec à Montréal le mercredi 28.

Les éditeurs eux-mêmes, par le truchement de l'Association nationale des éditeurs de livres participeront à une table ronde sous le thème de *Publier de la littérature: trois points de vue*. Robert Giroux, président et directeur des Éditions Triptyque, Gaetan Levesque, président-directeur général de XYZ et Bernard Posier, directeur littéraire des Écrits des Forges, discuteront dans les locaux de la Librairie Champigny, le samedi 24.

Et, à la Maison des écrivains, au moins quatre maisons, Les Harles rouges, l'Instant même, Nuit blanche et XYZ proposeront à divers moments.

Le Festival de littérature

La nuit, tous les écrivains sont gris... Sorties en vers et en prose dans les rues du Quartier Latin

MARIO CLOUTIER
LE DEVOIR

La littérature court les rues à Montréal. Du moins, dimanche, lundi et hier soir, les mots, les phrases et les paragraphes, en prose et en vers, allaient à la rencontre des amateurs qui les recevaient à pleines mains et à pleines oreilles. Fascinés, émus, heureux.

Dérives littéraires, l'activité organisée par l'Union des écrivains et écrivaines québécois dans le cadre du deuxième Festival de littérature, est un événement original et nécessaire qui ramène enfin la littérature dans la rue. Le spectacle donnait la parole à sept écrivains de Montréal dans les artères du Quartier Latin.

Pour ce rituel inhabituel, cette célébration de mots dits, chuchotés et criés, les fidèles se rassemblaient d'abord en l'église Saint-Louis-de-France et l'orgue donnait le signal du départ de cette quête guidée par le comédien Michel Lefebvre.

Comme prétexte au parcours, les brillants concepteurs D. Kimm et Dennis O'Sullivan avaient imaginé l'histoire d'un certain Ulysse La France, poète de l'errance aujourd'hui disparu, écrivain mystérieux qui aurait quitté la vie en pleine gloire en 1983. Cet écrivain fictif n'aurait publié qu'un seul livre en 1961, le recueil de poésie intitulé *Rentrer chez moi*.

Et c'est un peu ce que faisait la littérature lors de cet événement inespéré et inattendu. Elle revenait chez elle, vers le public. Et les écrivains aussi. Lise Vaillancourt, d'abord, sur le balcon de l'église; nous lisait des passages d'une de ses pièces. Plus loin, José Acquelin nous attendait sur les marches d'un escalier pour nous lire des poèmes récents.

Dans une chambre d'hôtel de la rue Saint-Hubert, Carole David lisait des histoires d'hôtel... Anne Dandurand jouait également le jeu, diapositives à l'appui et caniche en laisse... Benoît Dutrisac attendait les pèlerins de la littérature dans un fond de ruelle pour leur lire une nouvelle de sexe et de sang...

La nuit, tous les écrivains sont gris. *Dérives littéraires*, est la littérature à toutes les sautes et toutes les sortes de littérature étaient au rendez-vous de ce flagrant délit poétique. Une idée merveilleuse qui donne le goût de lire et d'écrire. Un *happening* qu'il fera bon recréer en d'autres lieux et moments.

Également *on the road*, les Ulfs, les admirateurs de l'énigmatique Ulysse La France, lisaient, déclamaient, jouaient avec les mots et se jouaient de la littérature dans une ronde ludique spectaculaire. Leur effet était irrésistible et les résultats fabuleux: les gens arrêtent leur voiture pour laisser passer la parade; une citoyenne ouvre sa fenêtre et demande ce qui se passe. «Ah, dit-elle, la poésie...» Et elle écoute jusqu'à la fin. Si les gens ne vont pas à la montagne, la montagne ira bien jusqu'à eux...

C'est ce que veut et réussit le Festival de littérature, finalement: la rencontre des deux solitudes, les livres et leurs lecteurs. Notons que l'événement se poursuit à Montréal et à Québec jusqu'à vendredi. À souligner, *Corps et écriture*, un spectacle de danse et de littérature à l'Agora de la danse ce soir. Jusqu'à demain, le cinéma de l'ONF présente les films dont le scénario a été écrit par Michel Tremblay, en plus du documentaire de Michel Moreau sur le romancier et homme de théâtre.

Lors de sa première visite en Amérique du Nord, le Festival présente également l'auteur du Bangladesh Taslima Nasreen, Mme Nasreen, qui a été condamnée à mort par des intégristes musulmans, participera à un débat sur la liberté d'expression qui se tiendra à la Bibliothèque nationale du Québec, vendredi à 15h.



D. Kimm, directrice artistique du Festival de la Littérature de 1995 à 1998. On lui doit, notamment, plusieurs spectacles marquants de la première décennie de notre histoire, comme *Corps et écriture* (Agora de la danse, 1995), *Écrivains secrets* (Bibliothèque Saint-Sulpice, 1995), *Les Dérives littéraires* (rues et ruelles de Montréal, 1996), *Le Bestiaire* et *Dérives pour voyeurs consentants* (Lion d'Or, 1997) ou encore *Le Marché des Mots Dits* (Marché Bonsecours, 1998). © ROLLINE LAPORTE.



PHOTO JACQUES GRENIER
Corps et écriture, un spectacle de danse et de littérature à l'Agora de la danse ce soir.

LA PETITE HISTOIRE DU FIL (1994-2024)

Plus que toute autre manifestation littéraire québécoise existante, le FIL a su, depuis toujours, créer, développer et consolider de nombreux partenariats avec différents intervenants des milieux littéraire, culturel et communautaire. L'histoire du FIL est indéniablement liée à des rencontres avec des passionné.e.s de culture qui ont ouvert à la littérature, les portes de leurs théâtres, salles de spectacles, musées et cinémas. Et que dire de ces quelque 5000 écrivain.e.s et artistes qui ont participé à plus de 1500 manifestations depuis sa création en 1994? Sans leur fidélité, leur talent et leur créativité, le FIL ne fêterait pas cette année ses 30 ans.



Premier spectacle présenté à la Place des Arts: *Entretiens avec Jean-Paul Sartre de Simone de Beauvoir*, avec Sami Frey, dans le cadre du FIL 2003.



Les fidèles complices du FIL: José Acquelin (animateur des 5 à *souhais* de 1996 à 2012), Stanley Péan (président du FIL depuis 2011), Denise Boucher (présidente de l'UNEQ de 1999 à 2000), Christine Germain (poète et metteure en scène), la regrettée Hélène Monette (lectrice et performeuse de 1994 à 2014) et l'incontournable Jean-Paul Daoust (porte-parole du Festival en 1997 et depuis fidèle participant) dans le *Cabaret de toutes les couleurs* le samedi 15 mai 2004 au Lion d'Or. © PIERRE CRÉPÔ



Premier spectacle présenté à l'Usine C: *La nuit juste avant les forêts*, avec Denis Lavant, dans le cadre du FIL 2004.

La fête des 20 ans du FIL: Chloé Sainte-Marie, Jean-Paul Daoust, Réjean Bouchard, Marie Chouinard, Chrystine Brouillet, Gilles Tessier, Mireille Métellus, Claudia Larochelle, Chantal Lavigne et Michelle Corbeil pour l'évènement *Au FIL des 20 ans* à la Grande Bibliothèque. © LOU SCAMBLE



Les lettres catalanes à l'honneur : Après Genève, Port-au-Prince et Paris, ce fut au tour de la Catalogne littéraire d'être célébrée lors du FIL 2018, en présence d'écrivain.e.s et d'artistes venu.e.s de Barcelone, grâce au soutien exceptionnel de l'Institut Ramon Llull.



Le FIL en Haïti : À quelques mois de son édition 2015, le FIL s'envolait pour Port-au-Prince pour participer au festival *Libérez la parole*, organisé par le Centre PEN Haïti, avec Michèle Ouimet, Stanley Péan, Michèle Corbeil, Carole David, Solange Lafontant (directrice de la librairie La Pléiade), David Homel et Michel Vézina.

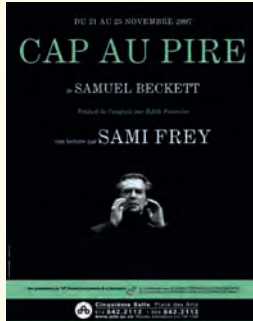


Le FIL sous contrainte : Alors que nous étions plongé.e.s en pleine crise sanitaire, en 2020, le coup d'envoi d'une « édition sous contrainte » a été donné avec le *Cabaret de la résistance* présenté au Théâtre de Quat'Sous, avec Sarah Berthiaume, Evelyne de la Chenelière, Alain Farah, Marie-Thérèse Fortin, Olivier Kemeid, Robert Lalonde, Étienne Lou, Marie-Ève Milot, Émilie Monnet, Jérémie Niel, Philippe Racine, Elkahna Talbi, Mounia Zahzam et Tatiana Zinga Botao.
© MARIE-ANDRÉE LEMIRE

Le FIL dansant : Guillaume Corbeil, Alain Farah, Simon Boulerice, Élise Turcotte et Claudia Larochelle au premier *Bal littéraire* au Lion D'Or lors du FIL 2022. © ALEXANDRE COTTON

JEAN-LOUIS, JANE ET LES AUTRES

Si Jean-Louis Trintignant et Sami Frey furent les premiers à participer au Festival, à quelques années d'intervalle au début des années 2000, et puis à revenir de de plusieurs reprises au FIL, nombreux furent les autres artistes de l'étranger à venir nous présenter, au fil des ans, des spectacles inoubliables à la Place des Arts, à l'Usine C et au Théâtre Outremont.



POÉSIE, SANDWICHS ET AUTRES SOIRS QUI PENCHENT

Dès sa création en 2006, *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* a provoqué un tsunami d'amour. Un succès qui ne s'est jamais démenti pendant 10 années de représentations à guichets fermés! Loui Mauffette a réuni, au-dessus, autour et sous une immense table, une vingtaine de passeurs de poésie qui dansent, chantent et surtout se lancent des mots comme on trinque à l'amitié. Au menu : une pincée de Gauvreau, un zeste de Rimbaud, une bouchée de Guy Mauffette, une larme de Jim Morrison et de bien d'autres poètes... Une collision d'univers différents, se baladant entre l'enfance et la mort, l'érotisme et le romantisme, le trash et le lyrisme. Sans oublier, qu'au terme de chaque représentation, le quatrième mur s'effaçait pour permettre au public de fêter avec les artistes !



FIL 2006-2016

Loui Mauffette, comédien-chanteur-concepteur-metteur en scène, dans *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Coproduction FIL et Attitude Locomotive. © YVES RENAUD



FIL 2006-2016

Roger La Rue et Francis Ducharme dans *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent*, m.e.s Loui Mauffette, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Coproduction FIL et Attitude Locomotive. © YVES RENAUD



FIL 2006-2016

Sandwichs et vodka après la représentation de *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* à la Cinquième Salle de la Place des Arts. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2014

Lors de l'évènement *Au FIL des 20 ans* à la Grande Bibliothèque, les passeurs de poésie de *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* : Frédérique Bédard, Nathalie Breuer, Anne Casabonne, Robin-Joël Cool, Samuel Côté, Maxime Denommé, Francis Ducharme, Kathleen Fortin, Roger La Rue, Simon Lacroix, Benoît Landry, Iannicko N'Doua, Mylène Mackay, Loui Mauffette, Pascale Montpetit et Théodore Pellerin. © LOU SCAMBLE



DU LIVRE À LA SCÈNE

À chaque édition du FIL, des artistes de la scène mettent leur talent et leur créativité au service de la littérature. Le passage du livre à la scène est délicat : il demande une grande complicité entre metteur.e en scène et auteur.e, et surtout un profond respect pour le travail des un.e.s et des autres. La plupart du temps, les interprètes ont leur texte en main, et même parfois, un livre. Plusieurs de nos productions font l'objet de tournées importantes après leur création. Il arrive aussi que certains de nos spectacles deviennent par la suite des productions théâtrales plus élaborées. Ce qui nous importe c'est de ne jamais oublier que le FIL existe pour vous donner envie de lire !

FIL 2008

Brigitte Haentjens, en dialogue avec une photo d'Angelo Barsetti, dans sa lecture-spectacle de son récit *Blanchie* à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2008.

© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2010

Alexandre Goyette, Macha Limonchik, Étienne Pilon, Olivier Morin, Louise Laprade et Catherine Vidal dans *Lettres recommandées* d'après *101 lettres à un premier ministre* de Yann Martel, m.e.s Claude Poissant, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Coproduction FIL 2010 et Correspondances d'Eastman

© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2016

Catherine De Léan dans *La femme qui fuit*, de et avec Anaïs Barbeau-Lavalette, m.e.s. Brigitte Haentjens, au Théâtre Outremont. Production FIL 2016. © PIERRE CRÉPÔ

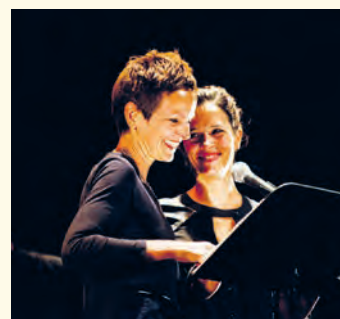
FIL 2018

Pascale Montpetit dans *Mon voyage en Amérique* de Kim Yaroshevskaya au Théâtre Outremont. Production FIL 2018. © MAXIME CORMIER

FIL 2020

Charles Imbeau, Evelyne Rompré et son fils Roméo, Pierre Lebeau, François Ruel-Côté, Stéphane Crête et Gabriel-Antoine Roy dans *On n'est pas des trous-de-cul* de Marie Letellier, m.e.s Evelyne Rompré et Gabriel-Antoine Roy, à Espace Libre.

© MARIE-ANDRÉE LEMIRE





FIL 2022

Manuel Tadros, Noémie O'Farrell, Alain Farah, Ralph Prosper et Pascale Montpetit dans *Chants de mille secrets - Chant 3 (Insomnies, Protocole)* d'Alain Farah, m.e.s Marc Beaupré, à l'Usine C. Production de L'Agora. © ALEXYA CRÔTEAU-GRÉGOIRE

FIL 2023

Catherine De Léan, Louise Laprade, Danielle Proulx et les enfants Romane Vachon De Léan, Mai Vachon De Léan et Mishka Cloutier dans *Mouron des champs* de Marie-Hélène Voyer, m.e.s Catherine De Léan, au Théâtre Outremont. © MARIE-ANDRÉE LEMIRE

FIL 2023

Étienne Pilon lors d'une répétition de *Les Arcanes* de Tristan Malavoy, m.e.s Paul-André Fortier au Théâtre Prospero. Création de Paul-André Fortier, en coproduction avec le FIL 2023 et le Théâtre Prospero. © MATHIEU PREZELIN

FIL 2023

Maxim Gaudette dans *Ma vie rouge Kubrick* de Simon Roy, m.e.s Eric Jean, au LAB2M. Création des 2 Mondes, en coproduction avec le FIL 2023. © ERIC JEAN



SPECTACLES HOMMAGES À DE REMARQUABLES ÉCRIVAIN.E.S INOUBLIÉ.E.S!

Le FIL s'est toujours voulu une bibliothèque vivante permettant, entre autres, de (re)découvrir de grandes œuvres immortelles. Tout au long de son histoire, des hommages ont été rendus à des écrivain.e.s disparu.e.s qui ont marqué la littérature d'ici et d'ailleurs : Gabrielle Roy, Claude Gauvreau, Marguerite Duras, Gaston Miron, Anne Hébert, Roland Giguère, Jacques Ferron, Réjean Ducharme, Denis Vanier, Serge Bouchard, Nelly Arcan, James Baldwin, Marie-Claire Blais et tant d'autres. Comme autant de spectacles permettant de faire résonner le passé dans notre présent.

FIL 2009

Marie-Thérèse Fortin dans *La détresse et l'enchantement* de Gabrielle Roy, m.e.s Olivier Kemeid, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2009, en collaboration avec le Fonds Gabrielle Roy et le Studio littéraire de la Place des Arts. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2010

Pierre Curzi et Marie Tifo dans *La renarde et le mal peigné* de Pauline Julien et Gérald Godin, m.e.s Lorraine Pintal, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Coproduction FIL 2010 et Théâtre du Nouveau Monde (TNM). © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2016

Sophie Cadieux dans *L'avalée des avalés* de Réjean Ducharme, m.e.s Lorraine Pintal, scénographie Charles Binamé, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Coproduction FIL 2016 et Théâtre du Nouveau Monde (TNM). © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2019

Alice Pascual et Evelyne Brochu dans *Nelly et Sylvia*, un montage de Claudia Larochelle des textes de Nelly Arcan et Sylvia Plath, m.e.s Alexia Bürger, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2019. © MAXIME CORMIER



FIL 2020

Céline Bonnier et Yanick Villedieu dans **Lettres biologiques, amours interdites** d'après la correspondance entre le frère Marie-Victorin et Marcelle Gauvreau, m.e.s Marika Lhoumeau, au Théâtre Outremont. Production FIL 2020.
© MARIE-ANDRÉE LEMIRE

FIL 2021

Charles Papasoff, Émile Proulx-Cloutier, Elkahna Talbi et Lyndz Dantiste dans **Baldwin, Styron et moi** de Mélikah Abdelmoumen, m.e.s Jonathan Vartabédian, au Théâtre de Quat'Sous. Coproduction FIL 2021 et Théâtre de Quat'Sous.
© MARIE-ANDRÉE LEMIRE

FIL 2022

Monique Spaziani, Robert Lalonde, Marcel Pomerlo, Nicole Brossard, Dominique Quesnel et Aurée Wilhelmy dans **L'écrivaine aux mille voix: hommage à Marie-Claire Blais (1939-2021)**, m.e.s Marika Lhoumeau, à l'Auditorium de la Grande Bibliothèque. Coproduction FIL 2022 et Éditions du Boréal, en partenariat avec BAnQ.
© ALEXANDRE COTTON

FIL 2022

Dany Boudreault lisant **Les laides otages** de Josée Yvon, un film réalisé par Benoît Guérin dans le cadre de la série *L'Écran littéraire*. Production FIL 2022.
© BENOÎT GUÉRIN



CABARETS ET AUTRES HAPPENINGS DU FIL

Et si la vie était une fête ? Nos cabarets et happenings font partie des moments les plus festifs de notre histoire, et ce, du *Bestiaire* (1997) au *Bal littéraire* (2022 à 2024), en passant par le *Cabaret littéraire à double tranchant* (2002), le *Cabaret des mots en couleurs* (2004), le *Cabaret des mots qui sonnent* (2008), *Je te réponds ce soir* (2019 à 2023), le *Cabaret de la résistance* (2020), le *Cabaret pas tranquille* (2011-2012) et tant d'autres... La littérature pour le plaisir des mots et de la fête. Le temps d'une soirée unique.

FIL 2012

Marie-Paule Grimaldi entourée de Christine Germain, Véronique Bachand, Queen Ka, Isabelle Saint-Pierre, Geeta, Catherine Cormier-Larose, Annick Lefebvre, Louise Bombardier et Claudine Vachon au cabaret *Des filles qui ont de la gueule* au Lion d'Or. © PIERRE CRÉPÔ



FIL 2015

Carl Bessette entouré de Marjolaine Beauchamp, Virginie Beauregard D., Philippe Chagnon, Shawn Cotton, Emmanuel Deraps, Alexandre Dostie, Frédéric Dumont, Rose Eliceiry, Jean-Sébastien Larouche, Daniel Leblanc-Poirier, Baron Marc-André Lévesque, J-F Nadeau, Jean-Christophe Réhel, Jean-Philippe Tremblay, Maude Veilleux et du musicien Pierre-Luc Clément, lors de la première *Levée d'Écrou* (2015-2019) au Lion d'Or. Coproduction FIL et Éditions de l'Écrou. © PIERRE CRÉPÔ



FIL 2022

Alexis Martin, Pierre Lefebvre, Frédéric Pierre, Olivier Kemeid et Mélikah Abdelmoumen dans le *Cabaret de la pensée LQ*, m.e.s Pierre Lefebvre et Olivier Kemeid, au Lion d'Or. Coproduction FIL 2022 et Lettres québécoises (LQ). © ALEXYA CRÔTEAU-GRÉGOIRE



FIL 2022

Evelyne de la Chenelière, Catherine De Léan et Daniel Brière dans le cabaret déambulatoire *Berlin (r)appelle* au Goethe-Institut. Création de Daniel Brière et Evelyne de la Chenelière.

© MICHEL DE LA CHENELIÈRE



ET SI ON DANSAIT?

Dès les premières années du Festival, il y eut des spectacles orchestrés par D. Kimm et Aline Gélinas à l'Agora de la danse, sous l'œil bienveillant de sa directrice Francine Bernier, où étaient explorés les liens possibles entre la danse et la littérature. Ce fut ensuite au tour des plus grand.e.s chorégraphes, danseurs et danseuses, de Paul-André Fortier à Marie Chouinard en passant par Louise Bédard ou encore Sol Picó, de flirter avec les mots, de se faire littéraires lors de spectacles et performances inoubliables.

FIL 2007

Louise Bombardier, Louise Bédard et Paul-Antoine Taillefer dans leur spectacle *Petits fantômes mélancoliques*. Production FIL 2007, en codiffusion avec l'Agora de la danse. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2008

Marie Chouinard, accompagnée sur scène par Rober Racine, dans la lecture-spectacle de son texte *Chantier des extases* à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production Marie Chouinard. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2011

Paul-André Fortier danse son *Solo 30x30* entouré de trente auteur.trice.s invité.e.s à écrire un texte inspiré par sa performance lors de l'événement *Un danseur, trente écrivains* à l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme de la Place des Arts. Coprésentation de Fortier Danse-Création, de Danse Danse, du FIL et de la Place des Arts. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2018

Sol Picó et la saxophoniste Mireia Tejero dans *Sol Picó danse les mots d'Imma Monsó* à l'Usine C dans le cadre de l'événement *Les lettres catalanes à l'honneur*. © MAXIME CORMIER



SUR UN PETIT AIR DE MUSIQUE

La musique et la littérature ont toujours fait bon ménage au FIL. De Pierre St-Jak à Normand Guilbeault, en passant par Jean Derome, Bernard Falaise, Pierre Tanguay et tant d'autres, un grand nombre de musicien.ne.s ont accompagné les écrivain.e.s lors des 5 à *souhairs*, les apéros poétiques de José Acquelin, ou des nombreux cabarets au Lion d'Or. Les plus grands noms de la chanson, de Gilles Vigneault à Richard Desjardins, en passant par Ariane Moffatt, Martin Léon, Michel Faubert ou Thomas Hellman, auront aussi été présent.e.s sur toutes nos scènes au fil du temps.

FIL 2009

Gilles Vigneault, Ariane Moffatt et Martin Léon en répétition pour *Un cadeau pour Sophie* à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2009, en collaboration avec La Montagne secrète.
© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2014

Pierre Labbé, Bernard Falaise, Pierre Tanguay et Michel Faubert dans *Parlures et parjures* au Lion d'Or. Production Sacré Tympan.
© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2014

Richard Desjardins, Alexandre Éthier et Alexandre Da Costa et dans *Soleil d'Espagne - Vies et poésies de Lorca* au Théâtre Outremont. Production Tournées Micheline Bleau.
© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2015

Thomas Hellman, Olaf Gundel et Sage Reynolds dans *Rêves américains*, m.e.s Brigitte Haentjens, au Théâtre Outremont. Production LABE (Let Artists Be).
© PIERRE CRÉPÔ



LE FIL DES ENFANTS

Dès ses premières années d'existence, le Festival s'est efforcé de rejoindre les jeunes lecteurs et lectrices avec de nombreuses activités imaginées par nul autre que Sylvain Dodier et même la tenue d'un marché du livre jeunesse au carré Saint- Louis! C'est en collaboration avec La Montagne secrète, merveilleux éditeur de livres-disques, que le FIL présentera quelques années plus tard certains de ses plus beaux spectacles pour enfants comme *Un cadeau pour Sophie* ou encore *Le vieillard et l'enfant!* Il faut aussi mentionner l'apport important d'un autre partenaire du FIL des enfants, soit la Maison Théâtre avec qui nous avons créé, entre autres, *Les mots parleurs*, orchestrés par Simon Boulerice.

FIL 2009

Jessica Vigneault dans *Un cadeau pour Sophie* de Gilles Vigneault, m.e.s Monique Giroux, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2009, en collaboration avec La Montagne secrète. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2021

Benôit Archambault, Simon Boulerice, Ines Talbi et Sébastien René dans *Les mots parleurs* à la Maison Théâtre, coorganisatrice de l'événement.
© MARIE-ANDRÉE LEMIRE

FIL 2021

Bïa, Marie-Thérèse Fortin, Josiane Paradis et Pierre Flynn dans *Le vieillard et l'enfant*, un conte de Gabrielle Roy adapté par Dominique Fortier, m.e.s Edgar Bori, au Théâtre Outremont. Production FIL 2021, en collaboration avec La Montagne secrète.
© MARIE-ANDRÉE LEMIRE

FIL 2022

Aboulaye Koné, Widemir Normil, Philippe Racine, Lasso Sanou et Héléne Ducharme lors du spectacle-lancement de l'album-disque *Amondo, fils du baobab* à la librairie Le Port de tête. En collaboration avec La Montagne secrète.
© ALEXANDRE COTTON



CAP SUR HAÏTI

Afin de souligner le bicentenaire de l'indépendance d'Haïti, le FIL a proposé en 2004 une soirée de lectures et d'échanges, sous le titre *200 ans d'écriture haïtienne*, animée par nul autre que Michaëlle Jean, en présence du regretté Georges Anglade, de Joël Des Rosiers et de Dany Laferrière. Ce fut le début d'une longue série de manifestations témoignant des liens nous unissant à Haïti, dont la plupart furent organisées en étroite collaboration avec Mémoire d'encrier. Chaque fois, le FIL aura permis des rencontres inoubliables entre deux cultures francophones d'Amérique qui ont tant à partager.

FIL 2007

Dany Laferrière et Rodney Saint-Éloi dans *Cabaret Jacques Roumain*, m.e.s Rodney Saint-Éloi, au Lion d'Or. Production FIL 2007, en collaboration avec Mémoire d'encrier. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2008 / FIL 2009

Michel Vézina, Franz Benjamin, Pascale Montreuil et Mireille Métellus dans *Cabaret Césaire*, m.e.s Rodney Saint-Éloi, présenté au Lion d'Or en 2008 et à la Cinquième Salle de la Place des Arts en 2009. Production FIL 2008, en collaboration avec Mémoire d'encrier. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2010

Mireille Métellus, Franz Benjamin, Catherine Lalonde, Stanley Péan, Louise Warren et Rodney Saint-Éloi dans *Haïti debout*, une soirée rendant hommage à Frankétienne, en sa présence, au Lion d'Or. Production FIL 2010, en collaboration avec Mémoire d'encrier. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2017

James Noël, lecteur et metteur en scène de *Et si la vie était une fête ?*, un happening regroupant des écrivain.e.s et des artistes de Montréal, Paris et Port-au-Prince, à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Production FIL 2017. © MAXIME CORMIER



PRÉSENCES AUTOCHTONES

En 2000, le Festival regroupait An Antane Kapesh, Lucine Gabriel Jourdain, Michel Noël et Christine Sioui Wawanoloath pour la présentation au carré Saint-Louis d'un spectacle en plein air organisé en collaboration avec Femmes autochtones et Terres en vues, déjà dirigé par André Dudemaine. Il aura fallu ensuite que nos routes croisent celles de Chloé Sainte-Marie, Laure Morali ou encore Pierre Crépô, trois alli.e.s des peuples autochtones, pour que se développent de véritables liens entre le FIL et les artistes des Premières Nations. Une belle histoire qui, encore aujourd'hui, se poursuit avec les Émilie Monnet, Soleil Launière ou Maya Cousineau Mollen. Une histoire qui ne fait commencer.

FIL 2005

Chloé Sainte-Marie, Taima et Bob Bourdon dans *Le Vent qui parle*, m.e.s Pierre Crépô, au Lion d'Or.

© SYLVIE BÉRARD

FIL 2005

Florent Volland et Andrée Levesque-Sioui dans *Les Bruits du monde* au Lion d'Or, m.e.s Jean Désy, Rita Mestokosho, Laure Morali et Rodney Saint-Éloi. Production Mémoire d'encrier, en collaboration avec l'Institut Tshakapesh.

© PIERRE CRÉPÔ

FIL 2009

Joséphine Bacon dans *Regards littéraires sur l'œuvre de Rebecca Belmore* au Musée d'art contemporain de Montréal (MAC). Coprésentation du FIL et du MAC.

© MAXIME CORMIER

FIL 2013

Natasha Kanapé Fontaine, Rita Mestokosho et Laure Morali dans *Femmes de la tierra*, m.e.s Laure Morali, au Lion d'Or. Production FIL 2013, en collaboration avec l'Institut Tshakapesh.

© PIERRE CRÉPÔ



ESPACES PUBLICS LITTÉRAIRES

Si l'expérience littéraire – lire, écrire – est tout d'abord et évidemment solitaire, rien cependant n'empêche que notre rapport aux mots, à la fiction ou à la poésie devienne une expérience collective! Après avoir occupé les squares, les rues et même les ruelles du Plateau-Mont-Royal et du Quartier latin, le FIL agrandit son « terrain de jeu », à compter de 2012, en s'installant dans les espaces publics du Quartier des spectacles. Pour nombre de ses installations, des *Chambres littéraires* (2012) à l'exposition *Nin Auass / Moi l'enfant* (2022), en passant bien sûr par la *Bibliothèque du FIL* (2014 à 2019), le FIL a pu compter à maintes reprises sur la créativité et le talent des étudiant.e.s et des diplômé.e.s du DESS en design d'événements de l'École de design de l'UQAM.

FIL 2012

Les *Chambres littéraires du FIL*, première installation dans l'espace public du Quartier des spectacles, design par Jean-Baptiste Bouillant, Morgane Lemetayer, Mathilde Mertina et Dorothée Noirbent. Production FIL 2012, en collaboration avec le Partenariat du Quartier des spectacles. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2015 À 2019

La *Bibliothèque du FIL*, design par Judith Portier, aux Jardins Gamelin. Coproduction FIL et Partenariat du Quartier des spectacles. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2014

Lecture d'adultes en démarche d'alphabétisation à l'*Atelier des lettres*, animée par Noémie Pomerleau-Cloutier, à la *Bibliothèque du FIL*, design par Cécile Bernard, Odile Joron, Eve Lamoureux-Cyr, Marine Ledoux-Lebard et Anne-Laure Siat, au Parterre du Quartier des spectacles. Coproduction FIL et Partenariat du Quartier des spectacles. © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2022

Un des volets de l'exposition *Nin Auass / Moi l'enfant*, conçue par Lydia Mestokosho-Paradis, Sacha Buliard et Émilie Proulx, sur l'Esplanade de la Place des Arts pendant la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation. Production FIL 2022, en collaboration avec le Partenariat du Quartier des spectacles et l'Institut Tshakapesh. © LAURE MORALI





Le Festival de la Littérature s'est successivement appelé *Festival de la littérature mondiale* en 2000, puis *Mondial de la littérature* en 2001, avant de porter le nom de *Festival international de la littérature*, mieux connu sous le nom de FIL.

Dominique Fortier



les
éditions
du
passage

alfo

SODEC
Québec

Conseil des arts
du Canada / Canada Council
for the Arts

© Carl Lessard

15^e Québec en toutes lettres

17 au 27 octobre 2024

15 ans à célébrer
nos littératures

Découvrez la programmation :
quebecentouteslettres.qc.ca

*escalader
la lumière*
Jean-Paul Daoust



Une initiative de



Québec

Conseil des arts
du Canada / Canada Council
for the Arts

Canada

Destination
Québec

Desjardins
Caisse de Québec

wattpad

leSoleil

Partenaire principal





Photos: ©FIL

Joyeux anniversaire!

Les Éditions du Boréal félicitent le Festival international de la littérature pour ses trente années de créations artistiques marquantes et pour son dévouement au rayonnement de la littérature d'ici et d'ailleurs. Longue vie au FIL!



Les Éditions du
Boréal

UNEQ

UNION DES ÉCRIVAINES
ET DES ÉCRIVAINS QUÉBÉCOIS

FIÈRE DE SOUTENIR LE FIL DEPUIS 30 ANS

VALORISER DÉFENDRE



Donnez généreusement et
encouragez le plaisir de lire !



Salle Bourgie

Osez écouter



NOUVELLE SAISON

sallebourgjie.ca

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTREAL



Célébrons l'échange culturel

BERLIN (R)APPELLE, présenté au Goethe-Institut en septembre 2022 en collaboration avec le FIL.

Merci pour 30 ans de coopération !



Sprache.Kultur.Deutschland.
goethe.de/montreal

Originale,

audacieuse,

diversifiée,

l'édition québécoise

et franco-canadienne

a tant à offrir !

POUR EN SAVOIR PLUS :
ANEL.QC.CA

**ASSOCIATION
NATIONALE
DES ÉDITEURS
DE LIVRES**

L'expérience littéraire, une grande aventure.



À BMO Nesbitt Burns, nous célébrons les arts et le plaisir de la lecture. Je suis heureuse de soutenir le Festival international de la littérature et de contribuer à la vitalité culturelle de ma communauté.

Gardons contact

Isabelle Reid

Conseillère en gestion de patrimoine,
gestionnaire de portefeuille associée

Téléphone : 514-286-7333

isabelle.reid@nbpcd.com

isabellereid.com

BMO  | **Gestion privée**

BMO Gestion privée est un nom de marque du groupe d'exploitation qui comprend la Banque de Montréal et certaines de ses sociétés affiliées qui offrent des produits et des services de gestion privée. Les produits et les services ne sont pas tous offerts par toutes les entités juridiques au sein de BMO Gestion privée. Les services bancaires sont offerts par l'entremise de la Banque de Montréal. Les services de gestion de placements, de planification de patrimoine, de planification fiscale et de planification philanthropique sont offerts par BMO Nesbitt Burns Inc. et BMO Gestion privée de placements Inc. Les services de garde de valeurs ainsi que les services successoraux et fiduciaires sont offerts par la Société de fiducie BMO. Les services et les produits d'assurance sont offerts par l'intermédiaire de BMO Services conseils en assurances et planification successorale Inc., une filiale en propriété exclusive de BMO Nesbitt Burns Inc. Les entités juridiques de BMO Gestion privée n'offrent pas de conseils fiscaux. Si vous êtes déjà un client de BMO Nesbitt Burns Inc., veuillez communiquer avec votre conseiller en placement pour obtenir plus de précisions. BMO Nesbitt Burns Inc. est membre du Fonds canadien de protection des épargnants et de l'Organisme canadien de réglementation des investissements. La Société de fiducie BMO et BMO Banque de Montréal sont membres de la Société d'assurance-dépôts du Canada. « BMO (le médaillon contenant le M souligné) » est une marque de commerce déposée de la Banque de Montréal, utilisée sous licence.

UNE COLLABORATION

LA PRESSE



LA FEMME QUI FUT
 D'ANAÏS BARBEAU-LAVALLETTE
 Adaptation théâtrale
 SARAH BERTHIAUME
 Mise en scène
 ALEXIA BURGER
 10 SEPT → 5 OCT

UNE PRÉSENTATION DE



EN COLLABORATION AVEC



KUKUMI
 D'après l'œuvre de MICHEL JEAN
 © EDITIONS LIBRE EXPRESSION
 Adaptation théâtrale
 LAURE MORALI
 avec la collaboration de
 JOSEPHINE BACON
 Mise en scène
 EMILIE MONNET
 12 NOV → 15 DEC

UNE PRÉSENTATION



**JE T'ÉCRIS
 AU MILIEU D'UN
 BEL ORAGE**

D'après *Correspondance (1944-1959)* © ÉDITIONS BELLERIVE par
 ALBERT CAMUS et MARIA CASARES
 Idéation et adaptation DANY BOUDREAU
 Mise en scène MAXIME CARBONNEAU
 19 OCT → 27 OCT

TNM.QC.CA

THÉÂTRE du NOUVEAU MONDE

